

Chapeaux très élégants pour l'été \$1.00 vendus régulièrement \$1.75. Ces chapeaux ont été achetés spécialement si vous désirez un coiffeur quelconque passez à S. F. Mayer's Clothing Store Satisfaction garantie ou argent remboursé

LE COURRIER DE L'OUEST

Vêtements d'été pour hommes de toutes formes de fantaisie depuis \$6.00. Set en bleu et noir, de \$6.00 à \$22.50. Escompte de 10 p. c. sur tous les vêtements. S. F. Mayer's Clothing Store Satisfaction garantie ou argent remboursé

VOLUME V.

EDMONTON, JEUDI 25 AOUT, 1910.

NUMERO 47

DE STE-ANNE D'AURAY AU LAC STE-ANNE

Chers Canadiens, si vous ne tournez au vieux pays de France d'où viennent vos Pères et que vous vous arrêtez au village "d'Auray" en Bretagne, vous rencontrerez un bien célèbre sanctuaire dédié à votre "Bonne Ste Anne." C'est là, depuis des siècles, que des générations viennent implorer la miséricorde divine et lui rendre grâce pour les innombrables bienfaits qu'elles reçoivent : guérisons, assistance, reconforts, secours inespérés. On dirait un "store universel" des divines bienfaits, où riches et pauvres viennent acheter au seul prix de leur foi et de leurs prières, les faveurs dont ils ont besoin. Les marins surtout, ces hommes de devoir, si exposés sur les flots gros de dangers, ne partent jamais pour la haute mer, sans venir recommander leurs longs voyages à la "Bonne Patronne" de leur enfance. Ils partent ensuite, pleins de confiance, sur leurs frêles barques de pêche, et, quand la tempête menace leur vie, que leurs efforts sont impuissants à lutter contre la mort qui les guette, ils appellent Ste Anne à leur secours. Leur "Bonne Sainte" les ramène toujours au pays, à leurs chères familles. Il est alors touchant de voir ces braves, au visage hâlé par la brume de mer, pieds et tête nus, un gros cierge de cire à la main, le cœur gonflé de reconnaissance, se rendre en pèlerinage d'action de grâce, au sanctuaire d'où leur vient la chance d'un retour inespéré. Je les ai vus, et en les voyant prier, je n'ai pu m'empêcher de verser avec eux des larmes de pieuses émotions : sur les dalles de ce sanctuaire béni, au milieu de ces hommes en prières, on dirait que le Cœur du Bon Dieu est plus près de nous, qu'il est plus attentif à nos appels.

Mais, vous n'avez rien à envier à ce spectacle français, vous possédez deux sanctuaires dédiés aussi à la "grande Sainte de Bretagne." Je les ai visités, et j'ai pu constater par les ex-voto accrochés aux murs, combien les grâces de Dieu y sont octroyées abondamment.

Vous connaissez le sanctuaire de Beaupré, si fréquenté dans l'Est; je ne vous en parlerai pas. Je veux seulement attirer votre attention et votre piété sur celui du "Lac Ste Anne" au Nord-Ouest d'Edmonton, dans l'Alberta, qui deviendra le grand pèlerinage de l'Ouest.

Prêtres-religieux du Sacré-Cœur de St. Quentin, France, nous arrivons à quatre, à St. Albert, chez Monseigneur Legat, quelques jours avant le pèlerinage du Lac Ste. Anne. Comme Monseigneur devait le présider, cette année, il me fit l'amitié de m'emmener avec lui. Nous partîmes la veille à 7 heures du matin, en voiture, en compagnie du bon Père Lestang, le fondateur même de ce sanctuaire. Ah! me disait-il, en route, il y a longtemps que j'ai commencé ce pèlerinage, et avec mes 80 ans, ce m'est une grande joie d'y retourner et d'y revivre tous les souvenirs de ma jeunesse sacerdotale. Il n'y avait alors que des sauvages et des métis dans cette région. Nous y vivions dans des conditions bien dures, surtout pendant l'hiver. Nous trouvions notre nourriture par la pêche, assez facile dans le lac, appelé alors le "Grand lac du Diable." Un jour, Ste Anne, la Patronne de mon pays, car je suis Breton, me fit un doux reproche: "Pourquoi n'as-tu jamais parlé de moi à tes chers sauvages? ingrat!" Des lors, je n'eus plus de repos que je n'aie érigé là un sanctuaire à la "Bonne Ste Anne." Je commençai par une bien modeste chapelle en bois que nous fagonnâmes à coups de hache. Le vent soufflant du large passait quelquefois au travers des cloisons et venait étonner jusqu'à la flamme des cierges de

l'autel... Un jour, le matin même du 1er pèlerinage, une voiture s'arrêta devant l'église, on m'appela; c'était pour me prier d'accepter de la part d'une pieuse personne de Montréal, une magnifique statue de Ste Anne, et un harmonium. Ce fut une délicate journée! Nous bénîmes la statue, nous plaçâmes l'harmonium dans le chœur et nous offrîmes les prémices à notre Bonne Sainte à la Grand' Messe de 10 heures.

"Depuis ce temps, les pèlerins se sont accrus, des grâces importantes ont été obtenues, à mes sauvages, se sont joints des blancs, la chapelle est devenue un vrai sanctuaire, bien confortable, bien orné et de plus en plus cher à toute la contrée. Il y vient des pèlerins de plus de 200 milles. Mais, mon Père, lui dis-je, n'avez-vous pas écrit une notice sur le Lac Ste Anne? Non, me répondit-il, je n'ai pas encore l'ambition d'étendre la renommée au-delà des limites de la mission; mais, maintenant que ce pays se peuple si vite, et qu'il y aura un chemin de fer rattachant cette contrée à toutes les provinces de l'Ouest, je commence à désirer qu'on le connaisse mieux." Nous arrêtâmes là notre intéressante conversation que Monseigneur Legat ne manqua pas d'animer de traits édifiants au sujet du pieux fondateur et de ses coopérateurs. Et ce, pendant que notre voiture allait à toute allure, emmenée par deux bons coursiers au travers d'un paysage très varié de bois, de lacs, de rivières et de prairies. Nous fîmes halte au "Petit Lac du Diable" à 11 heures 1/4, chez un brave Canadien-français qui tient hôtel. A 2 heures nous repartîmes pour le "Lac Ste Anne," où nous arrivâmes à 6 heures 1/2. Les cloches se mettent alors à sonner, à toute volée pour saluer l'arrivée de Monseigneur. De toutes les tentes déjà dressées nombreuses, 300 environ, autour de l'Eglise, viennent les pieux pèlerins. Ils se pressent autour de Sa Grandeur pour recevoir sa bénédiction. Je me rappellerai longtemps ces âmes neuves et simples de sauvages et de métis, libres des préjugés du Vieux Monde, libres aussi du respect humain si funeste en Europe, venir, empressés, autour de leur Premier Pasteur pour lui baiser les mains, pour en recevoir, avec la bénédiction, un regard bienveillant qu'ils semblaient emporter dans leur cœur, en retournant sous leurs tentes. Ne faudrait-il pas, me disais-je, feuilleter toutes les pages de l'histoire chrétienne, jusqu'au temps du Christ, pour retrouver pareil spectacle dans les foules qui suivaient le Sauveur?

Mais bientôt, les cloches sonnent de nouveau; c'est le salut du Très S. Sacrement. Tout est en fête, les murs sont couverts de guirlandes, les autels illuminés de mille flammes, l'orgue exulte en notes triomphales. La chapelle se remplit, elle déborde. Les portes ouvertes laissent voir dehors, à genoux, une foule, trois fois plus considérable encore, inclinant la tête sous la bénissante hostie consacrée.

Il est alors 8 heures. Les confessions commencent; elles se font en français, en anglais et en cri. Elles durent jusqu'à deux heures du matin.

A 5 1/2 heures commencent les messes basses pendant lesquelles furent distribuées près de 1200 communions.

A 8 heures Grand' Messe avec sermon et cantiques en langue cri.

A 9 1/2 heures Grand' Messe avec sermon et chants en anglais.

A 11 heures, Grand' Messe, avec assistance pontificale, sermon et chants en français.

A 2 1/2 heures vénération des reliques de Ste Anne. Les pèlerins (Suite à la page 8).

LA VIE DE LA SEMAINE

En Colombie Britannique, une délégation ayant demandé à Sir Wilfrid Laurier l'établissement d'une taxe d'entrée sur les Japonais, le Premier répondit qu'il aimerait mieux quitter sa situation que de souscrire à cette mesure. Raisons toutes diplomatiques: ce serait faire une insulte à un gouvernement puissant et créer peut-être des difficultés à l'Angleterre.

Mais, pour un problème aussi complexe, où les questions économiques, raciales et politiques s'enchevêtrent, nous aimerions à appuyer la solution sur des motifs plus profonds que la raison d'Etat; et, de cette solution, qui doit permettre à la paix de ne pas se troubler dans le monde, nous voudrions encore mettre en lumière la moralité propre et pressentir la moralité des conséquences lointaines.

Or, pour quelle raison une nation peut-elle fermer son territoire aux sujets d'un état étranger? C'est dans le cas où ces étrangers produisent une contamination physique ou morale, c'est-à-dire s'ils sont malades dans leur corps ou dépravés dans leur esprit.

Reprochons-nous donc au peuple qui a vaincu la Russie sa décadence physique? Lui reprochons-nous de nous encombrer d'être débiles qui nous sont à charge?

Bien au contraire, ce que nous reprochons à ces étrangers, c'est d'être trop courageux, trop endurants, trop sobres, et d'être capables de travailler davantage que nous pour la même somme d'argent. Si nous les repoussons, c'est parce que nous les reconnaissons nos supérieurs par la vigueur de leurs volontés et la simplicité primitive de leurs besoins.

Notre civilisation effémine nos âmes et déprime nos corps; des besoins factices épuisent à la fois notre argent et notre santé; les longues veillées au théâtre, l'usage inconsidéré de l'alcool, nous mettent dans l'obligation de gagner plus d'argent et nous enlèvent les forces de le faire.

Et voici des individus qui se nourrissent d'un peu de riz et de poisson: salé, qui s'envient des parfums de l'air en travaillant autant que nous pour la moitié du prix, ils sont plus riches que nous et aussi plus heureux. Et, alors nous nous écrions: c'est une concurrence déloyale!

Nous ne sentons pas qu'un contraire leur présence nous apporte un bienfait, car elle nous obligerait, par la concurrence économique, à revenir à une vie plus simple et plus austère, ils exerceraient sur nous une véritable contamination du bien.

Ils se rendent parfaitement compte, eux, de la force que leur donne cette simplicité, et le gouvernement japonais veille soigneusement à la conservation de cette vertu précieuse.

Une preuve: la colonie française de la Nouvelle Calédonie ayant actuellement besoin de recourir à la main-d'œuvre japonaise, voici à quelles conditions doivent souscrire les propriétaires Calédoniens:

Le contrat d'engagement stipule que les Japonais seront rapatriés à l'expiration de ce contrat, avec leurs familles, aux frais de celui qui les engage; qu'ils seront exclusivement nourris comme ils le sont dans leur pays, et pour plus de sécurité dans l'exécution de cette condition, leur nourriture est expédiée du Japon régulièrement: riz et poisson salé.

Ainsi, ces Spartiates modernes vivent à l'étranger entourés de luxe et de bien-être, témoins de mollesse et de débauche, et gardent leur même cœur, comme

des rocs de granit, inébranlables. Il n'y a pas d'exemple de peuple faisant montre d'une aussi intelligente compréhension de son époque; d'un peuple s'assurant toutes les méthodes de la civilisation qui lui permettent de dominer ses ennemis, et repousser de la civilisation tout ce qui l'empêche de se dominer lui-même. Si ce peuple continue dans cette voie, l'avenir est à lui.

Ne le méprisons pas comme un demi sauvage, c'est un merveilleux civilisé! Que ne faisons-nous comme lui? Que ne prenons-nous, dans la civilisation, seulement ce qui nous grandit, la science, l'art, le raffinement moral, pour en rejeter tout ce qui nous diminue, les plaisirs qui fatiguent sans profit notre corps, les nourritures qui l'empoisonnent et le luxe irraisonné et le désir d'accumuler de l'or, qui avilissent nos pensées?

Voilà des raisons plus profondes que des raisons diplomatiques, pour accueillir les derniers hommes qui ont la volonté de vivre simplement.

SYLVUS.

EXPOSITION D'EDMONTON

La température maussade oblige à remettre l'ouverture à mercredi.

La température maussade dont nous sommes affligés depuis dimanche n'a pas fait grâce pour la journée d'ouverture de l'exposition et force a été aux directeurs de remettre toutes les cérémonies officielles, annoncées pour mardi, à mercredi.

Le congrès civique prévu pour jeudi nous contraignant à avancer l'heure de notre tirage, nous ne pouvons donner de compte-rendu, cette semaine, de l'ouverture officielle, qui, pour peu qu'elle soit favorisée par un rayon de soleil, obtiendra facilement un succès sans précédent.

De tous les points de la province un grand nombre d'étrangers sont arrivés depuis dimanche, et les hôtels sont comblés.

Tous les visiteurs qui n'ont point été effrayés par la pluie de mardi et qui se sont rendus ce jour-là au parc de l'exposition, sont unanimes à déclarer que le comité a réellement accompli un merveilleux tour de force en transformant en quelques mois à peine des terrains broussaillés en un parc aussi parfaitement et élégamment adapté aux fins de notre exposition.

Les divers édifices dont l'admiration de tous et, en outre, que la boue de mardi n'ait guère permis de se rendre compte de l'ensemble que forment les pelouses et les allées sablées, l'aspect général des terrains fait grand honneur aux organisateurs.

Grâce à l'excellente organisation intérieure des étages et des écuries le jury a pu commencer ses travaux dès mardi.

Jamais encore on n'avait enregistré un tel nombre d'animaux: ce rapport le succès de l'exposition ne pourra être dépassé par aucune ville de l'Ouest.

Le service de transport au parc est assuré parfaitement par le C. N. R., et le G. T. P., dont les trains partent de la Première rue, toutes les trente minutes, et par les tramways.

On ne peut que regretter que la direction de ce dernier service n'ait pas fait établir un trottoir reliant le point de débarcadere à l'exposition.

Mardi, les voyageurs étaient contraints de traverser un lac de boue en miniature et les plaintes étaient nombreuses.

Un témoignage de l'effort admirable fourni par l'Association de l'exposition pour l'adaptation du parc, le gouvernement provincial lui a attribué une somme de \$5000 à titre de subvention.

LE CONGRES EUCHARISTIQUE

Des fêtes superbes et une brillante manifestation religieuse en perspective.

Montréal, 23.— Le Congrès Eucharistique qui se déroulera à Montréal au début du mois prochain, promet de dépasser en splendeur tous les Congrès précédents.

Les décorations des rues, par lesquelles doit passer la procession du T. S. Sacrement, avancent rapidement; de l'aveu unanime, jamais décorations n'avaient encore atteint à un tel degré de beauté et d'importance.

De nombreuses personnes, parmi lesquelles des prélats distingués, sont déjà arrivées à Montréal. On s'attend à la présence de plus de cent mille étrangers durant la semaine du Congrès.

Voici quelques détails intéressants sur la cérémonie de réception du légat du Pape, le cardinal Vanuelli.

Mgr l'Archevêque de Montréal ira le rencontrer à l'arrivée de l'"Empress of Ireland," à la Pointe-au-Père, puis tous deux se rendront ensuite à Québec, où une réception sera faite au représentant du pape.

Le vendredi, 2 septembre, le cardinal s'embarquera à bord du bateau du gouvernement, le "Lady Grey," qui remontera lentement le fleuve, de façon à arriver à Montréal, le lendemain après-midi.

En route, il y aura des arrêts à Trois-Rivières et à Sorel, pour permettre aux représentants de ces villes de présenter des adresses au légat.

La réception à Montréal sera des plus grandioses.

Plusieurs centaines de yachts pavillonnés de drapeaux iront à la rencontre du légat papal.

Au moment où le "Lady Grey" entrera dans le port, le cardinal Vanuelli sera acclamé par les équipages des nombreux vapeurs et par la foule rassemblée sur les quais.

Le délégué du pape sera immédiatement conduit à un kiosque, construit expressément pour la circonstance, où le maire Guérin lui présentera au nom de ville, une adresse de bienvenue.

Nouvelles Régionales

PAROISSE ST. LAURENT Brosseau, Alta.

Le 14 août avait lieu la fête patronale de St. Laurent; elle a été favorisée par un temps superbe et un nombre considérable de Canadiens des paroisses de Végreville et de St. Paul sont venus nous apporter le précieux encouragement de leur présence.

Le chœur de chant a donné la mesure de son talent à la Grand' Messe aussi bien qu'au concert du soir et nous ne doutons pas que tous les assistants auront emporté une bonne impression de nos fêtes.

Il n'y avait rien de plus charmant que notre dîner en plein air, à l'ombre des grands arbres; en plus de l'abondance il y avait cette franche gaieté, cette bonne humeur particulières aux paroissiens de St. Laurent et Madame J. B. Brosseau, notre présidente, n'avait rien oublié, elle mérite des félicitations en même temps que des remerciements ainsi du reste que toutes les dames du comité qui l'ont si bien secondée.

Courses, jeux et amusements divers, tout s'est déroulé dans l'ordre le plus parfait et plus d'un aura trouvé la journée courte. Notre concert n'aura pas été la partie la moins goûtée de la journée, il a révélé de vrais artistes, en chant comme en musique. Les deux Mrs Mercier se sont montrées de vrais acteurs dans leur pièce (Les deux aveugles) qui faisait le pendant de l'opéret-

CE QUE SERA LA RECOLTE DE 1910 DANS L'OUEST

Durant les deux mois qui viennent de s'écouler des opinions aussi diverses que nombreuses ont eu cours sur la récolte de cette année.

Tandis que dans les provinces nouvelles l'optimisme robuste des colons fait des efforts louables pour répandre l'impression générale que la récolte de 1910 sera supérieure à toutes les précédentes, les journaux de l'est, qui forment l'opinion d'une nombreuse clientèle, impriment un peu au hasard des rapports plus ou moins pessimistes, mais d'une authenticité également douteuse.

De part et d'autre on nous semble assez ignorer les conditions normales de la récolte présente.

On a le tort surtout de vouloir établir une moyenne générale pour tout le pays, soit en généralisant des rendements partiels abondants, soit en appuyant plus qu'il ne convient sur les résultats médiocres que la sécheresse a occasionné dans certaines parties du pays.

Si les moyennes ainsi établies ont une raison d'être économique dans un sens mondial ou même national, il est évident que dans un pays étendu comme le nôtre, elles n'ont aucune valeur pour obtenir un aperçu exact des rendements régionaux.

D'une façon générale la partie du pays, où les céréales ont le plus souffert de la sécheresse, est située au sud de la voie transcontinentale du C. P. R., dans les trois provinces du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta, où la récolte de blé d'hiver sera faible.

Au nord du C. P. R., et à mesure que l'on s'éloigne à l'ouest de Winnipeg, les conditions sont proches de la normale et la dépassent même en de nombreux endroits.

Dans le nord des deux provinces nouvelles, le rendement moyen du blé, basé sur de nombreux rapports de correspondants agricoles, atteindra avec facilité 25 minots à l'acre.

Des régions privilégiées, telles que le district d'Edmonton, obtiendront des rendements partiels de 30, 35 et même 40 minots à l'acre.

En regard de cela on doit im-

partialement noter que certains champs durement éprouvés ne donneront guère que 22, 20 et même 18 minots.

L'avoine produira, à travers les trois provinces, de 30 à 50 minots à l'acre, avec des rendements exceptionnels — mais assez nombreux au nord et à l'est d'Edmonton — de 60 à 75 minots à l'acre.

L'orge donnera une récolte très satisfaisante et, sauf quelques exceptions, aussi bonne que celle de l'année dernière.

Somme toute, les conditions générales de la récolte dans l'Ouest, sont fort satisfaisantes, surtout si l'on considère les résultats médiocres qu'obtiennent les agriculteurs d'Europe et des Etats-Unis.

Dans les Etats de l'Union bordant la frontière internationale ces résultats confinent presque à désastre et les cultivateurs canadiens du nord de la ligne 49e peuvent trouver une consolation dans le fait qu'ils ont été beaucoup moins durement éprouvés.

La conclusion propre à tirer de ce que les régions situées au sud de la voie transcontinentale du C. P. R. et de la frontière se trouvent en présence d'une faille de la récolte, c'est que de plus en plus s'impose l'obligation d'abandonner la légende montrant les territoires du nord comme impropres à la culture.

Les rendements de blé, atteignant 35 à 40 minots, de l'Alberta-Nord mis en parallèle avec ceux de 9 à 15 minots de Dakotas ou du Minnesota sont une preuve conduisant à notre avis.

Aussi étrange que cela puisse paraître au seul point de vue de la situation géographique, on doit cependant reconnaître dès à présent, par la logique des faits, que la vallée de la Saskatchewan est mieux adaptée à la culture des céréales que la vallée du Missouri.

La conséquence directe de la situation de 1910 sera sans doute une émigration considérable de fermiers américains vers le nord-ouest canadien et plus particulièrement vers la grande région d'avenir qu'est le bassin de la rivière la Paix.

Il n'est personne qui ne convienne que cette conséquence vaut bien quelques minots de grain.

(Un rat dans un panier) que M. Hilaire et Blanche Boileau ont rendu à la perfection. La somme le tout a été un succès; nous ne parlons pas du travail de préparation, des efforts et de la somme de bonne volonté que toute cette fête a demandée; les paroissiens de St. Laurent sont depuis longtemps habitués à ne pas marchander leur engagement et c'est leur courage persévérant qui nous a valu l'admiration et la sympathie de tant d'amis.

La quête à la Grand' Messe a été faite par Mlle Laura Girard et M. Mercier; cette quête a été des plus fructueuses. Au reste les recettes de la journée ont été des plus abondantes, elles nous aideront à couvrir une partie de nos dettes.

A tous ceux qui ont contribué à cette fête nous disons donc un sincère merci.

SIR WILFRID LAURIER A L'PRINCE RUPERT.

Prince Rupert, B.C., 21.— Un chaleureux accueil a été fait hier soir, par les citoyens de Prince Rupert, au premier ministre et à sa suite, qui ont débarqué ici après un voyage par mer de deux jours. Le vapeur Prince George était escorté par une véritable flottille d'embarcations gaument provisoires à son entrée sur rade. Au débarcadere du bateau, Sir Wilfrid fut accueilli par deux mille personnes qui l'acclamèrent et lui firent escorte jusqu'aux édifices des bureaux provinciaux où eut lieu la présentation d'une adresse de bienvenue par la municipalité, les Canadiens-français, les "Filles de l'Empire" et les Indiens.

Dans sa réponse, Sir Wilfrid Laurier a exprimé son plaisir profond de visiter la ville qui est "la dernière oeuvre d'une entreprise canadienne." Le premier ministre espère revoir Prince Rupert dans trois ans, lorsqu'il sera possible d'effectuer le voyage par chemin de fer depuis Halifax.

Un banquet du soir, présidé par le maire Stock, des discours ont été prononcés par le Premier ministre, l'hon. Graham, M. Pardee et les sénateurs Ph. Roy, Gibson et Bostock. Sir Wilfrid a parlé sur "l'Etat de la Colombie Britannique," qui, quoique suffisamment vaste pour former un empire à elle seule, ne doit pas s'isoler dans la Confédération et travailler pour elle seule.

Sir Wilfrid et l'hon. M. Graham ont eu une conférence avec le gérant du G.T.P. M. Nicholson, pour l'établissement d'un service de vapeurs à grande vitesse entre Vancouver et Prince Rupert.

Prince Rupert, 22. — Le Premier ministre a fait un voyage d'inspection ce matin sur le tronçon de la voie du Transcontinental, il est revenu dans l'après-midi et s'est immédiatement embarqué pour retourner à Vancouver.

AVOCATS

DUBUC & MADORE
AVOCATS et NOTAIRES
Avocats de la Banque d'Hochelega
PRETS D'ARGENT
Bureaux : Norwood Block
EDMONTON

CORMACK et MACKIE
Avocats et notaires
Argent à prêter
On parle le français
135 JASPER EST Boite Postale 1629

ET. E. DELAVAUT
AVOCAT - NOTAIRE
Agent Consulaire de France
BUREAUX :
MM. Bishop, Grant & Delavault
152 JASPER AVE. EST.

DAWSON, HYNDMAN & HYNDMAN
AVOCATS, NOTAIRES, ETC.
Edmonton, Alta.
Argent à prêter sur propriété
foncière
Bureaux : Edifice McDougall
H. J. Dawson J. D. Hyndman
H. H. Hyndman

Alphonse Gravel B. A. LL. B. Emile Gravel B. S. L. S.
GRAVEL & GRAVEL
AVOCATS & NOTAIRES
MOOSE JAW SASK. GRAVEL BOURG SASK.

Dr. W. HAROLD BROWN
Spécialiste pour les YEUX, les OREILLES, le NEZ
et la GORGE
Bureaux : Edifice du Credit Foncier
HEURES DE CONSULTATION :
9 heures a.m. à 12.30 heures p.m.
1.30 heure p.m. à 5 heures p.m.
Par arrangement seulement.
Examen de la vue pour choix de lunettes.

DENTISTE
Dr. V. C. MULVEY, Chirurgien-dentiste
CHAMBRE 15, EDIFICE SCHATTNER
Côté de l'avenue Namoy et de la rue Isabella
Bureaux toujours ouverts. Prix modérés
Telephone 2825. On parle français

MADAME MEADOWS
Spécialiste pour la vue
121 Avenue Jasper Ouest
Chambre 4, 2e étage
EDMONTON
Heures d'office : 9 à 6 hrs Same-
di soir de 7 à 9 hrs.

POMPES FUNEBRES
S. W. CROSS
Directeur de funérailles et embaumeur
Côté de la huitième rue et de l'avenue Jasper
Telephone 1402. Les appels de jour et de nuit
sont reçus avec promptitude et attention.

"MON VALET"
Nettoyage, réfection et réparation de
vêtements.
Tous nos nettoyages sont faits selon les
derniers procédés français de nettoyage à sec.
On prend et livre les vêtements à domicile.
LAPORTE & Cie, tailleurs
435 AVE. JASPER O. EDMONTON ALTA.

INGENIEURS

J. L. COTE, D.L.S., C.E. F. B. SMITH, B.Sc. O.M.E.
COTE & SMITH
Architectes de l'industrie, aménagement de villes, limites à bois
et mines. Estimations faites sur le rendement et
la qualité du charbon
Tirail 1007 Office : Crystal Bldg.
Phones 1560 & 1270 EDMONTON, ALTA.

MAURICE KIMPE
ARPENTEUR DES TERRES DU DO-
MINION ET
INGÉNIEUR CIVIL

VICE CONSUL DE BELGIQUE
Chambre 12, Crédit Foncier, Phone 2638

BARNES & GIBBS
Architectes licenciés
R. Percy Barnes, F.A.I.C. A.A.A.
C. Lionel Gibbs, M.S.A., A.A.A.
141, Ave Jasper, Edmonton Tel. 1361

LES CONTRACTEURS
Font nos prix pour nos matériaux de
construction
Ciment, plâtre, portes, chassies,
papier, etc.
Gorman, Clancey & Grindley
Edmonton, Calgary Nelson

The Alberta Cleaning Works
754 Première rue
Nettoyage français à sec de tous vête-
ments pour hommes, femmes et enfants
Tout travail est complètement garanti

GLACE GLACE GLACE

Voici l'époque de faire les
commandes de glace et, en
justice, vous devez à votre
famille et à vos enfants de
vous assurer de la glace pour
l'été.
Donnez nous votre comman-
de dès à présent et chacun
de nous sera content.

Téléphone nous sans retard la quantité que
vous désirez avoir. TELEPHONE 1220
EDMONTON ICE Co.
Marchands de glace et de bois de chauffage
R. SIMPSON, Gérant

Hotels et Restaurants

Richelieu Hotel
J. N. Pomerleau, Prop.
Pension : \$1.50 et \$2.00
Pension à la semaine : \$7.00
PRIX MODERES

QUEEN'S HOTEL
Ave. Jasper est
L'hôtel le plus ancien et le mieux
connu d'Edmonton
Quartiers généraux des Canadiens-
français
B. HETU, propriétaire Tel. 1616

FERMIERS
Envoyez les peaux que vous
désirez faire tanner, soit en
Cuir pour harnais ou en
Robes, à la
CAMROSE TANNERIE CO.
Ltd.
Camrose, Alta.
Les plus hauts prix sont
payés pour les peaux que
vous envoyez pour vendre.

Larue & Picard

ont maintenant leur bureau au
No. 248 Ave Jasper
Chambre No. 4.
Téléphones :
Office, 1816
Résidence, 1798

CAMPBELL et OTTEWELL

MINOTIERS et MANUFACTURIERS des
FARINES DE BLE DUR DES MARQUES
SUIVANTES :
White Rose (Fancy Patent) Peacemaker (Fancy Patent)
Strong Bakers et Golden Harvest
Crème de blé et farine de blé entier
En vente chez tous les épiceries et marchands de farines
Minoteries à Edmonton, Alta. Telephone 1542

DESILETS & COMPAGNIE

311 Avenue Jasper O.
PAPIERS DE TAPISSERIE en toutes couleurs
Nous avons l'assortiment de papier de tapisserie le plus considéra-
ble qui ait jamais été vu à Edmonton. Tous les modèles de
1910. Il n'est jamais trop tôt pour faire votre choix. Carnets d'é-
chantillons envoyés sur demande.
Nous sommes les seuls agents pour les papiers Birds & Son,
Buffalo & New York

Comptables et Courtiers

ANDREW H. ALLAN
AUDITEUR, COMPTABLE, LI-
QUIDATEUR
Auditions de livres, mensuelles et heb-
domadaires
Chambre 104, Edifice Windsor
Boite postale 1174 EDMONTON Tel. 2320
Téléphone 1533 622 Première rue

WESTERN CARTAGE CO.
Transport de meubles, pianos, coffres-
forts et marchandises de toutes sortes
par des hommes compétents et respon-
sables. Livraison à domicile de colis d'ex-
W. A. Leonard J. M. Henry
press.

The Acme Brick Co. Ltd

Manufacturiers de Briques de
glaise rouges surpassées
Production 75,000 par jour.
Demandez nous de vous fournir
nos prix.
Bureaux
Chambres : 18-22 Edifice Alberta
Téléphone 1622 : : : Edmonton

HOTEL ST-PAUL

ST-PAUL DES METIS
Ernest Cloutier, Prop.
Chambres confortables,
Cuisine excellente,
Prix modérés

Madame

Quand vous ferez votre prochaine commande
d'épicerie demandez un sac de farine "Capitol"
PARCE QUE C'EST
la meilleure des farines fabriquées avec des blé
dus et qu'elle est produite par les appareils de
meunerie les plus modernes.

THE ALBERTA MILLING CO., Ltd.

Près de la gare du C. N. R. EDMONTON

SPORT

The Edmonton Sporting Goods Depot
Simpson & Hunter
Armes, munitions, et articles de sport.
Fusils réparés. Les commandes ven-
ant de la campagne reçoivent une
attention spéciale.
238 Ave. Jasper est : : : Edmonton

Pharmacie Laval

130, AVE JASPER
EDMONTON
T. E. GAGNER
PHARMACIEN

H. A. CLEGG,
ENGAGREUR ET BOURREUR
617, deuxième rue—voisin du patinoir
EDMONTON

THE YALE HOTEL

EDMONTON
Rob. McDonald prop.
Taux : \$2.00 par jour
Chambre avec Bain \$2.50
Carte de Repas \$8.00
Pension Mensuelle (table seulement)
\$30.00

THE MERCHANTS BANK OF CANADA

Siège social, Montréal
Capital payé et réserve, \$10,600,000.00
Transactions générales d'affaires de banque
Succursale d'Edmonton, A. C. FRASER,
Gérant

Articles en bois EDDY?

Si non, pourquoi pas?
Savez-vous qu'il ne se fabrique rien de mieux actuellement?
Demandez à votre marchand de vous montrer les produits
"EDDY"
Allumettes papiers de tous genres, sacs de papier, baquets et
planches à laver.
Ce marchand ne sera pas "up-to-date" s'il ne peut vous montrer
ces articles fabriqués chez EDDY
The E. B. EDDY Co'y, Hull, Can.
Fondée en 1851

LE MAGASIN DE LA QUALITE

LE PAIN D'HALLIER & ALDRIGE
"Mother's Bread"
est de meilleure qualité que jamais.
Chaque pain est garanti doux et délicieux.
Livraison journalière dans toutes les parties de la ville.
Venez ou téléphonez
HALLIER & ALDRIDGE
Téléphone 1327 223 avenue Jasper

IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé, \$10,000,000 Capital souscrit, \$5,628,700 Capital payé, \$5,400,000
Fonds de Réserve, \$5,400,000
Bureau principal, TORONTO, Ont. D.R. WILKIE, Président. Hon. R. JAFFRAY, Vice-Président
Agents en France: Crédit Lyonnais; Angleterre: Lloyds' Bank; Bureau, rue Lombard,
Londres; New-York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul:
Second National Bank; Chicago: First National Bank; Succursales à Manitoba, Alber-
ta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.
Lettres de Crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays
"Bank Money Orders" aux prix suivants:
Aval de \$5.00 et moins \$5.00 et moins 2 cts
Aval de 5.00 et plus ne dépassant pas \$10 10 cts
" 10.00 " 20 cts
" 20.00 " 30 cts
" 30.00 " 40 cts
Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incor-
porée du Canada
DEPARTEMENT D'EPARGNES. Intérêt alloué sur les dépôts, aux taux courants, et à partir de la date du d
G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant Succursale d'Edmonton

The CONNELLY, McKINLEY

COMPANY LIMITED
Embaumeurs et Entrepreneurs
de pompes funebres
—Chapelle privée et ambulance—
6 rue Rice Tel. 1525

FEUILLETON DU "COURRIER DE L'OUEST"

La Maison de Burgau

No. 29

Elle demanda à emmener lady Monique. Celle-ci l'assistait dans ses dernières emplettes, qui devaient comprendre un cadeau pour sir Bear et un autre pour Célia-Jane. Rosey ne reculait pas devant la perspective déconcertante de faire à sir Bear un cadeau de Noël, et elle offrit, par la suite, avec beaucoup de cranerie et de sang-froid, le porte-cartes qu'elle avait choisi pour son beau-père.

Les trois voyageurs partirent en traineau, ce qui excita au plus haut point l'enthousiasme de lady Roselyne. Aussi, en revenant de la ville, une fois les affaires sérieuses conclues, elle voulut s'arrêter en plein bois pour courir sur la neige et même s'y rouler un peu, mais sans le faire exprès et comme si elle tombait par le plus grand hasard. La neige, le mouvement du traineau ou la joie de ses achats l'avait un peu grisée, c'était un délire de la voir s'ébattre et bondir, si joyeuse, si éblouissante dans son capuchon de soie cramoisie qui faisait ressortir ses joues brunes, ses yeux étincelants et ses boucles noires qui s'échappaient indociles.

On remonta en traineau après plusieurs faux départs et les menaces les plus formelles de laisser lady Roselyne toute seule au milieu du bois si elle ne représentait pas docilement sa place. Les chevaux filèrent comme des flèches, remplissant l'air calme et silencieux du drelin-din-din de leurs sonnettes; dame Roselyne, fatiguée, un peu assoupie, ferma les yeux, et, bien cachée dans son capuchon, se reposa contre Monique.

Au bout d'un instant, Monique, sentant qu'on imprimait une secousse à la bride des chevaux leva la tête. Un grand paysan, au visage balafre d'une marque rouge comme du feu, arrêtait d'une seule main l'équipage pendant qu'il tenait de l'autre un bâton de dimensions exagérées.

Cet homme, qui avait l'air d'un assez méchant diable en tout cas d'un diable affamé, dit entre ses dents à Malcolm:

Vous m'avez battu l'autre jour, vous, votre père ou l'un de vos frères... vous m'avez battu de votre cravache pour que je vous laisse passer. Vous étiez à cheval et je n'ai pu me défendre...

C'était vous, votre père...

—Ou mon frère, comme vous dites, peu importe, dit Malcolm avec une méprisante hauteur. Et maintenant, décampez, reprit-il en assujettissant dans sa redoutable main le léger fouet qui était sa seule arme. Etes-vous un homme? Ne voyez-vous pas qu'il y a des ladies avec moi?

—Des ladies, des ladies... gronda l'homme. Et moi, est-ce que je n'avais pas une femme avec moi l'autre jour? C'est ma lady à moi.

Il leva furieusement son bâton... et ne le laissa point retomber. Au moment où il allait frapper, il fut pétrifié par la salutation imprévue que lui lança une voix claire et gaie:

—Joyeux Noël!

Et Roselyne, se dégageant des fourrures qui l'emmitouillaient, montra son joli visage rose de sommeil, ses yeux noirs que le froid emperlait de petites larmes. —Joyeux Noël! répéta-t-elle en triomphe.

—Je vous reconnais, dit-elle. Vous êtes Conan de la grande clairière. N'est-ce pas vous dont la petite fille est une si fameuse pouponne? Vous n'auriez pas dû vous mettre devant nous, pour suivit-elle d'un petit ton d'autorité tout maternel. Vous avez l'air en colère ou chagrin. Vous avez peut-être une femme et des enfants qui ont froid...

—Oui, milady, ils ont froid et faim.

—Et vous?

Il passa la main sur sa balafre, ouvrit la bouche, mais se tut et laissa aller la bride.

—Je vais vous donner de quoi faire Noël. Oh! Malcolm, s'il vous plaît, la petite caisse biscornue où il y a de tout à manger, excepté de la canelle. Et Monique, s'il vous plaît, le ballot des chales et des gros jupons. Et un peu d'argent aussi, Malcolm, pour qu'il achète une belle oie. Et Malcolm donna la caisse où il y avait de tout excepté de la canelle, et il donna encore assez d'argent pour acheter une oie grosse comme un hippopotame, si pareil phénomène de volaille existait sur le territoire de Ridge.

—Mais, Conan, qu'avez-vous à la figure? Oh! pauvre homme, pauvre Conan... Malcolm, le petit flacon où l'on a mis de l'elixir pour quand je me trouve mal.

Elle tamponna naïvement la balafre de Conan avec son mouchoir de poupée copieusement imbibé du fameux elixir.

—Là! Et voilà ma couverture pour votre pouponne. Voulez-vous bien, Malcolm.

—Oui, fit Malcolm.

—Et dites-lui que vous lui remettez son loyer.

—Je lui remets son loyer, dit encore Malcolm, comme s'il réitérait une légende difficile. D'ailleurs, la fortune de lady Roselyne ne devait être incalculable.

—Vous lui pardonnez aussi s'il a fait la mauvaise tête?

Elle ajouta, en manière de renseignement à l'homme:

—Il me pardonne très souvent quand j'ai fait la mauvaise tête. Allons, au revoir et joyeux Noël!

—Joyeux Noël! Dieu vous bénisse, lady Roselyne... fit Conan d'une voix enrouée.

Les chevaux repartirent... Conan resta la bouche ouverte, ahuri lui-même de ce qu'il venait de dire. Joyeux Noël! Dieu vous bénisse lady Roselyne... oui, c'était bien là ce que le grand Conan avait répondu à la femme de Malcolm-Bear.

—A présent, soupira lady Roselyne en se rebattant contre Monique, à présent, Malcolm, mon cher ours, je crois qu'il ne vous reste plus qu'à nous verser dans la neige.

S'il ne s'était agi que d'y verser lui et Monique, il n'aurait pas hésité, mais l'impensable complaisance de Malcolm n'allait pas jusqu'à mettre en péril la gracieuse personne de Roselyne.

... Monique, qui n'assistait point au repas, était retournée chez elle. Elle lisait ses lettres auprès du feu dans son salon, quand sir Bear et M. Mornon, l'agent de l'Etat demandèrent à être introduits. Elle se préparait à livrer la place, regrettant à part elle qu'on vint encore déranger Jean, qui avait été tout ce jour-là très tranquille. Mais sir Bear lui dit:

—C'est à vous, lady Monique, que nous avons affaire. M. Mornon tient à vous consulter...

—Moi, fit-elle avec une vague appréhension.

—Ce n'est qu'un renseignement que vous ne refuserez pas, dit M. Mornon avec déférence. Je viens de recevoir enfin une pièce que je dois vous communiquer.

Il déplaça une lettre sous les yeux de Monique, et la jeune femme reconnut, du premier coup, une forme déguisée de l'écriture de son père; elle vit aussi que le contenu de cette lettre était de nature compromettante.

Elle ne se trahit point et rendit le document à M. Mornon après l'avoir parcouru. Mais, à sa surprise, M. Mornon ne prononça point le nom de Patrice O'Hara et demanda:

—Cette lettre peut-elle, à votre avis, être attribuée à lord Jean de Burgau?

Elle tressaillit, son regard alla chercher Jean qui n'écoutait pas, et revint sur la feuille.

—Comment le saurais-je? dit-elle.

—Mais, fit sir Bear, d'un ton tranchant, vous avez eu entre les mains des cahiers et différents papiers de votre mari, des notes relatives à ses études, il me semble. Vous les avez lus, et cela a pu vous donner, de son écriture, une expérience plus approfondie que la nôtre. Si vous nous répondez affirmativement, vous éviterez à M. Mornon d'inutiles

démarches. Peut-être empêcheriez-vous d'inquiéter un autre homme qu'on soupçonne... si c'est à tort, vous pouvez nous le dire...

Cet autre, c'était Patrice O'Hara, c'était son père. Elle pouvait, en effet, écarter de lui les soupçons en les attirant sur Jean, que la justice ne saurait atteindre.

—Vous remarquerez que cette lettre date de l'époque où lord Jean jouissait de ses facultés; comme maintenant son état le met à l'abri de toute poursuite, votre réponse, ainsi que vous l'expliquait sir Bear, ne peut être qu'un simple renseignement qui nous détournerait d'une fausse trace.

Elle comprenait trop bien. La question qui avait l'air de ne concerner que Jean, c'est-à-dire un irresponsable, était pour M. Mornon un moyen d'attaque, contre lequel si Bear essayait de prémunir Monique. Ils ne parlaient pas de Patrice O'Hara et ils ne pouvaient pas en parler, ils ne pouvaient demander ouvertement à sa fille d'ajouter aux charges qui pesaient déjà sur lui et qui, s'il venait à être arrêté, concourraient lourdement à sa condamnation.

(A suivre.)

LES LOTS LES MOINS CHERS A
L'INTERIEUR DES LIMITES DE LA
VILLE

West Delton

A proximité des tramways et situés
sur l'Avenue Alberta

Prix \$200 a \$250 par lot

Un bon placement et un foyer à bon marché
Ces lots se vendent chaque jour

EVANS & FERRIS THE WESTERN REALTY Co.,
Edifice Empire 257 Avenue Jasper Est

Téléphone 2115

Téléphone 1342

Avez-
vous vu
le nouveau
magasin de
fourrures

Edifice
McLEAN
609 Avenue
Jasper O.
Téléphone 4094.

**Magasin
entière-
ment nou-
veau pour
cette ville**

Nous avons un étalage très élé-
gant de modèles comprenant depuis
les articles à prix modérés jusqu'aux
fourrures sur mesures les plus dis-
pendieuses.

Manteaux, manchons, étoles, cas-
ques; chaque article pour les dames,
les jeunes filles et les enfants.

ALEXANDER HILPERT
FUR COMPANY LIMITED.

Apportez-nous vos propres fourrures
ou achetez vos fourrures brutes et
faites vous faire des vêtements sur
mesures.

Nous pouvons vous montrer de nom-
breuses gravures des modèles de four-
rures les plus en vogue.

Réparations et remise à neuf des
vieilles fourrures.

Grand Central Hotel

E. CARTER Prop.

ST-PAUL DES METIS Alta.,

Chambres confortables]

Cuisine excellente,

\$1.00 par jour

EDMONTON BOOK & STATIONERY CO.

Ayant confié le soin de nos affaires à la
"K. W. McKENZIE Co.," nous sommes actuellement
associés avec MM. D. J. YOUNG & Co., et nous
faisons affaires sous le nom ci-dessus au

No. 251 Ave. Jasper Est.



**COUR SUPREME
D'ALBERTA.**

Des sessions de la Cour Suprême
d'Alberta, en banc et pour l'audition
des causes civiles et criminelles, et pour
l'audition également de motions ou
autres affaires civiles, auront lieu aux
endroits et dates ci-après mentionnés.

Quand la date indiquée pour l'ouver-
ture d'une cour ou d'une session est
celle d'un jour de congé, telle cour ou
session commencera le jour suivant tel
congé.
**SESSION DE LA COUR SUPREME
EN BANC:**
Edmonton. Troisième mardi de sep-
tembre et mars.
Calgary. Premier mardi de décembre
et juin.
**AUDITIONS DE CAUSES
"CIVILES-NON JURY":**
Edmonton et Calgary.
Premier mardi d'octobre, de novem-
bre, de février, de mars, d'avril, de
mai et troisième mardi de juin.
**AUDITIONS DE CAUSES CRIMI-
NELLES ET "CIVILES JURY":**

Edmonton et Calgary.
Troisième mardi d'octobre, de février
et de mai.
**AUDITIONS DE TOUTES LES CAU-
SES CIVILES ET CRIMINELLES:**
Wetaskiwin. Premier mardi d'oc-
tobre et d'avril.
Red Deer. Deuxième mardi de no-
vembre et de mai.
Medicine Hat. Deuxième mardi d'oc-
tobre et d'avril.
Mae Leod. Quatrième mardi de no-
vembre et de mai.
Lethbridge. Quatrième mardi d'oc-
tobre et d'avril.
Daté à Edmonton ce deuxième jour
d'août 1910.
A. Y. BLAIN,
Député Procureur Général
Intérimaire.

**Le plus grand et le plus moderne assortiment de
feuillettes de musique et d'articles se rapportant
à la musique dans l'Ouest Canadien.**

Reconnaissant la nécessité d'un assortiment considérable de feuillettes de musique pour Edmonton, nous n'avons
épargné aucune dépense pour faire de ce rayon de notre magasin l'un des plus complets que l'on puisse trouver
même dans les grandes villes de l'est.

Nous avons un choix très varié de musique populaire et de musique classique; nous publions notre propre
catalogue, comprenant les meilleurs morceaux édités par G. SCHIRMER et B. F. WOODS. Ces noms tiennent
lieu de recommandation pour les musiciens.

Nous avons également le catalogue complet des feuillettes de musique à 10 cents de McKINLEY. L'édition
de musique à 10 cents la plus populaire du monde.

Nous faisons une spécialité des

FOURNITURES POUR PROFESSEURS

et notre assortiment, sous ce rapport, n'est inférieur à aucun.

Liste importante de feuillettes de musique populaire

qui seront en vente durant la semaine de l'Exposition

à 15 cents l'exemplaire ou deux exemplaires pour 25 cents.

Notre assortiment d'instruments de musique tels que violons, mandolines, guitares, banjos, harmonicas, et
d'accessoires, est très complet et comprend les meilleures marques du monde.

Nous sollicitons votre clientèle, et nous vous assurons d'une attention toujours courtoise et loyale.

Les commandes par la poste sont effectuées avec soin et promptitude

THE MASTERS PIANO Co.

423-425 AVENUE JASPER O.

EDMONTON, ALBERTA.

La maison du New Art Bell. Le piano aux tons doux.

OCCASIONS SUPERBES

TERRES A FRUITS DU DISTRICT DE CRESTON

Nous possédons les meilleurs terrains à fruits de
la Colombie Britannique.

Défrichage facile, à cinq minutes de marche du
chemin de fer; à 18 milles de Creston et à 18 milles
de Moyer.

Pour le fermier aimant la culture des fruits il ya
plus d'argent à faire avec dix acres d'arbres fruit-
tiers qu'avec 160 acres de grains, et beaucoup moins
de travail.

Vous êtes plus près des écoles, des voisins et de
l'église.

Plus près également des chantiers pour celui qui
aime ce genre de travail.

S'adresser pour plus amples renseignements à

TOUGHETTE & BALMER

102 AVE. JASPER EST

Au-dessus du Theatre Starland

**Canadian Northern
Railway.**

**EXPOSITION
DE TORONTO**

Depuis Edmonton et retour

\$ 60.70

par chemin de fer seulement, et

\$ 66.40

par chemin de fer et bateau.

CHOIX DE ROUTES

Billets à réductions correspon-
dantes des autres points.

Billets en vente du 20 août
au 4 sept.

Bons pour le retour jusqu'au
23 sept. 1910.

Pour tous renseignements
s'adresser à

W. C. DODDS,

Agent pour les voyageurs
et les billets,

115 Ave. Jasper E. Téléphone 1712.

EDMONTON, ALTA.

Post Office Café

Toujours "at home"

212 Ave. Jasper Est.

Lunch très élégant pour hommes d'affaires,
femmes, servi à des prix populaires.

Beau comptoir pour service rapide.

Tables spéciales pour dames.

Musique durant l'heure du lunch

l'après midi et le soir. Crème à la

glace.

SANTIS & CONSTANT

Propriétaires

L'ACHEVEMENT DU G.T.P.

Il est intéressant d'apprendre
que la ligne du Transcontinental
National sera terminée l'année
prochaine de Québec à Moncton,
assez à temps pour être utilisée
pour le transport des blés de
l'Ouest en 1911. Le pont de Qué-
bec ne sera pas fini complète-
ment, mais des arrangements ont
été faits pour le transport des
wagons sur des bateaux passeurs
traversant le fleuve St. Laurent.
Enfin on espère que la ligne com-
plète sera terminée en 1912, le re-
tard étant dû à la difficulté du
travail, et à la rareté de la main-
d'oeuvre.

J. H. MORRIS & Co.

Le magasin à rayons le plus
moderne d'Edmonton.

270-76 AVENUE JASPER EST.

Durant la semaine de l'Exposition

Etalage Spécial

DE NOS

**nouveaux manteaux et de nos
fourrures pour dames.**

Tous sont invités à venir examiner les
marchandises de notre magasin.

**Profitez de votre visite à Edmonton
pour cela.**

Nos vendeurs parlent français

J. H. MORRIS & Co.

Nous accordons une attention spéciale aux
commandes par la poste.

LE COURRIER DE L'OUEST

Fondé en 1885
Publié à Edmonton, Canada, par la Compagnie de Publication du Courrier de l'Ouest, Limitée. Bureaux et ateliers, 654 douzième rue. Tel. 1675.

ABONNEMENTS:—Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1.00 par an; États-Unis, \$1.50; Europe, \$2.00. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégularité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adresser toute communication au: Courrier de l'Ouest, Tirage 50, Edmonton, Canada.



JEUDI 25 AOUT, 1910.

DEUX CHEFS, DEUX POLITIQUES

Un contraste saisissant.

En même temps que Sir Wilfrid Laurier parcourt l'Ouest canadien, M. L. R. Borden accomplit une tournée dans les provinces maritimes.

Des discours nombreux, que prononcent les deux chefs politiques, émaner un saisissant contraste.

Tandis que Sir Wilfrid a entrepris son voyage comme premier-ministre du Canada,—plutôt que comme chef de parti,—et dans le but apparent d'acquiescer à une connaissance plus exacte du développement de l'Ouest et une expérience personnelle de ses besoins; M. L. R. Borden effectue une tournée politique—dans la plus mauvaise acception du terme.

Le chef de l'Opposition ne développe pas un programme, il se borne à critiquer et à débâter à l'envie le gouvernement, n'ayant cessé d'affirmer que la politique du chef libéral conduit le pays à la ruine.

La majeure partie des discours de M. Borden ne sont qu'une violente et acerbe critique de Sir Wilfrid et ses collègues du Cabinet fédéral.

Et c'est vraiment un saisissant contraste que l'on éprouve à la lecture des discours des deux chefs politiques que nous apportent les journaux de l'est ou de l'ouest du pays.

Sir Wilfrid n'a pas un mot de critique amère à l'adresse de ses adversaires politiques; ses discours ne sont qu'un appel à l'union et à la concorde pour faire du Canada une nation prospère et vigoureuse.

Nous disions plus haut que M. Borden n'expose pas de programme politique; en fait, il se contente invariablement de réaffirmer sans le détailler le programme politique qu'il annonçait il y a trois ans à Halifax.

Le chef de l'Opposition évite ainsi adroitement de remettre certains articles sur le tapis de la discussion, qui ne rallient point tous les partisans dans le même enthousiasme.

M. Borden ne parle pas du parti conservateur, rendons lui cette justice, il se borne à attaquer le gouvernement libéral—ou s'il lui arrive de parler de ses faits et gestes et de ceux de ses collègues, il remonte prudemment à quelques deux ou trois ans en arrière... selon l'expression anglaise il en réduit "à battre de la vieille paille".

Sir Wilfrid Laurier n'a certes pas besoin de remonter aux actes de son gouvernement antérieurs aux élections de 1908 pour soulever l'enthousiasme de ses auditeurs.

Il dit ce que ses collègues et lui ont fait durant les mois der-

niers, ce qu'ils feront durant les mois prochains.

Le Premier-ministre préfère, au lieu d'attaquer les Conservateurs dans leurs opinions politiques, les accueillir avec la même courtoisie que les libéraux, écouter leurs requêtes, prendre note de leurs besoins et, selon le cas, faire droit à leurs demandes.

Sir Wilfrid gagne à cette différence de procédés une popularité grandissante dont M. Borden aurait tort d'être surpris.

Mais où le contraste se fait le plus saisissant entre la politique des deux chefs, c'est dans la discussion des grands problèmes économiques du pays.

Nous n'en voulons pour preuve que la fameuse question du Tarif.

M. Borden affirmait la semaine dernière à Truro, Nouvelle-Ecosse, que la politique du parti conservateur sur cette question était dans son intégrité celle qui fut annoncée à Halifax durant la campagne électorale de 1908.

Or, cette politique n'est autre qu'une politique de protection, dans laquelle les intérêts du consommateur sont sacrifiés à ceux des fabricants. C'est la vieille politique dans laquelle s'est toujours buté le parti conservateur.

En regard à cette politique qui ne cadre pas avec le sentiment de la majorité du pays, combien l'attitude, sur la question, du Premier-ministre semble logique, précise et conforme au vœu unanime de la nation.

Sir Wilfrid, dans de nombreux discours durant ces dernières semaines, s'est déclaré franchement en faveur d'une solution terminée destinée à rallier tous les suffrages.

"Le Canada grandit et prospère tous les jours, s'écrie-t-il, l'échelle des droits douaniers ne correspond plus aux conditions actuelles. Des modifications sont urgentes..."

Et le Premier-ministre démontre alors la nécessité de créer une commission du Tarif pour étudier soigneusement la question et arriver à une solution qui n'aurait pas seulement les fabricants mais aussi les fermiers, et qui accroisse encore la richesse du pays en développant son commerce.

Des deux politiques, quelle est celle qui révèle l'homme d'Etat, le créateur et l'administrateur?

Quelle est celle qui s'impose comme la plus rationnelle et la plus apte à continuer à donner au pays l'élan de progrès et de prospérité qui le pousse actuellement vers l'avenir?

Nous laissons la réponse à tous ceux que n'aveugle point le parti-

LES PENSIONS POUR LA VIEillesse

Une oeuvre du Gouvernement Canadien.

A un banquet donné récemment à Toronto, M. S. T. Bastedo, représentant des "Annuités du Gouvernement" (caisse de retraite pour la vieillesse) prononçait un remarquable discours sur la question toujours brûlante d'actualités des pensions pour la vieillesse.

Ce discours, que nous voudrions pouvoir publier in-extenso pour le bénéfice de nos lecteurs, expose avec clarté et minutie ce qu'est l'oeuvre des "Annuités du Gouvernement" et quels services elles rend aux vieillards dans l'incapacité de pourvoir à leur existence, mais qui ont su être prévoyants aux jours meilleurs.

Nous vivons actuellement au Canada dans une période que l'on pourrait appeler à bon droit l'âge d'or. Des millions et des millions d'acres de terre gratuite sont offertes à qui veut fonder un foyer, constituer un patrimoine familial qui sera encore la meilleure ressource contre l'incertitude des vieux jours.

M. Bastedo prévoit que dans moins d'un quart de siècle, avec l'immigration intense, que les conditions de vie toujours de plus en plus après sur l'ancien continent amènent sur nos rives, il ne restera plus un acre de terre gratuite disponible.

Alors s'évanouira la possibilité mise à la portée de tous de prévoir l'avenir par la propriété foncière. Il faudra aviser à d'autres moyens de prévoyance, la population laborieuse canadienne se trouvera face à face avec un nouveau problème social qui se dressera déjà pour les ouvriers des villes de jour en jour plus populeuses.

Ce problème, le gouvernement canadien s'est mis en devoir de l'étudier; il en a fait une étude sérieuse et il a trouvé la solution qu'il comporte.

Et c'est cette solution que M. Bastedo étudie longuement dans son discours, avec des chiffres et des exemples concluants.

Cette attention donnée par le Gouvernement canadien à l'un des plus passionnants problèmes sociaux qui préoccupent le monde est trop peu connue de la masse de la population ouvrière, de la population ouvrière surtout que la question intéresse le plus vivement.

Le gouvernement fédéral a établi après de longues études un système d'"annuités", qui répond pleinement au but proposé. Le gouvernement paie lui-même tous les frais d'administration et il rembourse chaque dollar versé par les déposants avec un intérêt composé de 4 pour cent. Les versements peuvent se faire à n'importe quel bureau de mandats-poste, l'argent ainsi versé ne peut en aucun cas être retiré, saisi ou employé pour d'autres fins que la constitution d'un fonds de retraite.

A 55 ans d'âge, ou plus tard selon que le déposant le désire, ce dernier commence à toucher l'annuité qui dure jusqu'à la mort. Au cas où le déposant vient à décéder avant le versement de la première annuité, le capital versé est remis à ses héritiers, augmenté d'un intérêt composé de 3 pour cent. Une disposition spéciale de la loi réglementant ce fonds de retraite, prévoit que si un déposant vient à cesser ses versements avant que le capital assure une annuité de \$50 par an, celui-ci est versé au déposant, atteignant 55 ans, avec un intérêt composé de 3 pour cent.

Ce fonds de retraite étudié par des économistes européens a été déclaré par ces derniers comme l'un des plus avantageux qui soient.

Tous les laborieux et tous les prévoyants devraient saisir avec empressement l'occasion excellente que le gouvernement canadien leur offre d'assurer le repos, et la tranquillité de leurs vieux jours.

LE LOYALISME DE L'OUEST.

On y est Canadien avant tout.

Notre excellent confrère "Le Canada" publie sous ce titre un intéressant article que nous prenons plaisir à mettre sous les yeux de nos lecteurs:

TABACS EN FEUILLES

Récolte de Quesnel [1909], Petit Rouge [1907], Petit Havana [1907] et Connecticut [1907]

à vendre en gros et en détail

Les fumeurs sont cordialement invités à rendre une visite au No. 243 AVENUE JASPER OUEST, chez

M. J. A. McNEIL

SEUL MARCHAND DE TABAC CANADIEN A EDMONTON.

Un des aspects les plus intéressants de la tournée de Sir Wilfrid Laurier dans les provinces de l'Ouest, c'est celui de l'occasion qu'elle fournit aux nouveaux colons, établis par centaines de milliers dans ces territoires, de prendre contact ensemble et de manifester les sentiments sociaux et politiques qu'a développés chez eux leur séjour au Canada.

Dans toutes ces assemblées tenues aux alentours des gares si actives des villes qui croissent rapidement au Nord-Ouest, les nationalités européennes les plus diverses coudoyaient les vieux Canadiens et Américains.

Tous étaient animés du même désir, voir de près, et entendre le chef du gouvernement du Canada et si possible, lui serrer la main.

Un bon nombre d'entre eux avaient aussi des requêtes spéciales à lui présenter, requêtes qui ont été accueillies avec la meilleure volonté du monde et auxquelles Sir Wilfrid a répondu avec sincérité et courtoisie, promettant la plus sérieuse considération à toutes les demandes et rappelant surtout à ses auditeurs qu'il lui fallait gouverner le Canada pour le Canada tout entier.

Mais, à part ces expositions fort légitimes des besoins spéciaux des populations de l'Ouest, on n'a vu aux assemblées que des manifestations d'universelle bienveillance envers le gouvernement fédéral et son chef, de loyalisme unanime envers la patrie nouvelle et sa forme de gouvernement, et de fraternité, d'union, de bonne entente entre tous les éléments si variés qui composaient ces cosmopolites auditoires.

Au point de vue, donc, de l'unité nationale, unité de sentiment comme d'intérêts, ces assemblées ont été des instruments de fraternisation dont la valeur ne pourrait être exagérée.

Et ce sera l'un des plus grands succès de la tournée de Sir Wilfrid Laurier que d'avoir fourni aux populations de l'Ouest l'occasion de dissiper ainsi toutes les craintes que les timorés de l'Est pouvaient ressentir au sujet des sentiments sociaux et politiques qui se formaient dans cette population de l'Ouest, et d'avoir fait constater que les nouveaux Canadiens comme les anciens, sont avant tout, dévoués et loyaux au Canada, la patrie commune.

LES RELATIONS FRANCO-CANADIENNES

Le dévoilement de la Statue de Montcalm, à Vauvert, France, a fourni l'occasion au Comité Franco-Américain de publier une fort instructive brochure sur l'avenir des relations franco-canadiennes.

Nous avons entrepris déjà nos lecteurs du Comité Franco-Américain, que qu'on nous permette de dire à nouveau que c'est une oeuvre excellente, née vers la fin de l'année dernière, de l'initiative de quelques Français éminents et qui a pour but de faire se nouer plus cordiales des relations entre la France et les nations d'Amérique, en les mettant à même de se mieux connaître et partant de se mieux apprécier.

Dans la préface de la brochure, dont nous venons de parler, intitulée "Franco-Canada," M. Gabriel Hanotaux, de l'Académie Française, président du Comité Franco-Américain, déclare que si le Comité a été fondé pour faire

connaître la France aux nations d'Amérique, il en est une parmi celles-ci, qui intéresse particulièrement les Français: c'est le Canada.

Le Comité n'épargnera rien pour que de nouveaux liens se forment entre les deux pays si bien faits pour s'entendre, "entre le magnifique Dominion où les ressources de toutes sortes abondent et l'ancienne mère-patrie regorgeant de capitaux sans emploi."

La brochure "Franco-Canada," qui n'est qu'un premier essai,—c'est M. Hanotaux lui-même qui nous le dit,—contient des articles très intéressants sur l'avenir des relations franco-canadiennes.

Cet avenir est traité au point de vue canadien par des autorités telles que MM. Raoul Dandurand, A. D. De Celles, Charles Marcell et A. Poindron.

L'opinion française est représentée par MM. G. Hanotaux, le Vicomte de Caix de St. Aymour, Mgr Baudrillard, recteur de l'Institut Catholique de Paris, M. J. Lionnet, président de l'Association Canadienne de Paris, etc.

Les avantages réciproques que les deux pays obtiendraient de relations plus étendues ont été clairement définis d'une part par l'hon. Sénateur Dandurand, de l'autre par le Vicomte de Caix de

Saint-Aymour. Nous croyons intéresser nos lecteurs en reproduisant les passages les plus caractéristiques de ces deux articles.

"...Le Comité Franco-Américain, écrit l'hon. Dandurand, peut rendre un très grand service et à la France et au Canada en éveillant l'intérêt des cercles de Paris dans les affaires canadiennes.

"Il y a au Canada près de 2 millions de Français qui ont naturellement une vive sympathie pour le pays de leurs ancêtres. C'est de ce pays qu'ils espèrent recevoir la culture supérieure dans les sciences, les arts et les lettres qui leur permettra de jouer un rôle utile et honorable dans l'Amérique du Nord. Les Canadiens français n'ont pas la fortune.

Après la cession du pays à l'Angleterre, en 1763, 60,000 paysans français restèrent attachés au sol qui était leur seul bien et dont ils vivaient; ils ne purent plus compter sur eux-mêmes, tandis que leurs concitoyens venus d'Angleterre et d'Ecosse furent constamment alimentés par les capitaux de Londres et de Glasgow, qui fondèrent les banques, les assurances, les chemins de fer, les grandes industries et le haut commerce. Le Franco-Canadien ne peut prétendre à sa part légitime d'influence que par une culture intellectuelle supérieure. Le

Comité Franco-Américain doit être le trait d'union qui permettra au génie français de vivifier ce petit rameau détaché de l'arbre français il y a cent cinquante ans, qui lui donnera une valeur, un coloris pouvant le mettre en relief au milieu des cent millions d'Anglo-Saxons de l'Amérique du Nord. Des relations ont déjà été nouées dans ce but entre les deux rives. Une société récemment fondée au Canada pour l'avancement des sciences, des lettres et des arts, a trouvé de généreux concours à Paris. D'autres hommes dévoués ont travaillé dans un autre groupe, celui de la Canadienne, à mieux faire connaître le Canada en France.

"Il ne peut faire doute pour personne que le Comité Franco-Américain, créé avec de puissants moyens d'action, pourra sûrement compter sur toutes les bonnes volontés, sur celles qui se sont déjà manifestées et sur les autres, pour atteindre le but patriotique qu'il s'est proposé.

"Son importante revue renseignera le public sur les choses d'Amérique et va incessamment consacrer une partie spéciale au Canada, qui intéressera autant nos compatriotes que les Français.

"Pour réaliser pleinement ses desseins, le comité va créer en France une section canadienne et

(Suite à la page 5)

Grande Liquidation finale

chez PURVIS

Cette liquidation commencera mercredi et durera toute la semaine

Nous abandonnons nos profits.

Nous ignorons les prix coutants.

Cette liquidation finale promet d'être la plus considérable dans l'histoire d'Edmonton. Les prix ont été réduits jusqu'à la limite du possible. Cette vente est organisée dans le but de vous permettre d'acquiescer à bon compte des articles d'été alors qu'il reste encore des beaux jours pour vous en servir. Ces offres sont remarquables. Tous nos rayons doivent être débarrassés pour l'arrivée des nouvelles marchandises. Nous ne donnons aucune considération aux profits ni au coût. L'espace est actuellement plus précieux que les marchandises d'été.

Vous pouvez vous faire une idée de nos réductions par les exemples ci-dessous, mais souvenez-vous que ces chiffres ne sont qu'un léger aperçu des occasions que vous trouverez dans notre magasin.

ACHAT SPECIAL DE "CHIFFON IMPERIAL VELVETEEN"

Nous avons ouvert cette semaine un envoi de 75 pièces de "velveteen" en toutes couleurs [noir excepté]. Cet article convient parfaitement pour costumes de dames, robes et manteaux pour enfants. Prix régulier 50c. Les couleurs sont: Castor, émeraude, mousse, blanc, brun sombre, lotus, ciel, gris clair, brun moyen, vieux rose, prune, turquoise, tabac, écarlate, rouge sombre, rose, bleu Alice, crème, bleu saxe et vin.

En vente mercredi et jours suivants. PRIX 29c. la verge
VOYEZ LES VITRINES DU COIN

The Purvis Co.

Coin de la Jasper et de la Première rue

Starland

Le theatre populaire d'Edmonton

A L'OCCASION DE LA SEMAINE DE L'EXPOSITION.

La direction du STARLAND offre des programmes spéciaux dont l'intérêt dépasse tout ce qui a été encore produit dans le genre.

PRIX D'ENTREE - 10 CENTS.



Coin Feminin

CHRONIQUE

Au couvent, les grandes l'appelaient "Grain de Café."

Et, jamais, les grandes qui l'avaient baptisée de ce surnom bizarre ne voulaient nous dire si ses yeux pâles, couleur de café vert, les avaient inspirés; ou si la teinte chaude de son épiderme symbolisait, pour elles, le parfum pénétrant des grains bruns.

Un jour, qu'une petite, effrontément, lui demanda la raison de ce nom, elle répondit doucement: "Parce que je viens des 'Iles'."

Ces "Iles" étaient encore un mystère qui entourait notre étrange compagne. Ses yeux troubles qu'on eût dit toujours sous regard, précisaient leur couleur d'azur prononcée ces deux mots: "Les Iles" et sous la peau fine, une ondée rose glissait, transformant son visage mat, inanimé. A aucune de nous, elle n'avait confié la position géographique de ces Iles; elle disait seulement, en bégayant sa tête fine et lasse.

— Il y fait toujours soleil! Or, comme pour nous, les Iles exotiques étaient des lieux étrangement ensoleillés, nous n'osions opter pour la Martinique, la Réunion ou les Iles de l'Océanie.

Grain de Café passait ses vacances au couvent. Elle ne devait donner nul surcroît de travail à nos Mères. Elle demeurait de longues heures sans parler, mûrissant ses gestes, vivant, semblait-il, en un rêve intérieur.

Ce rêve, nous devions le connaître un jour, le dernier jour que Grain de Café passa parmi nous.

C'était pendant la classe du soir, une tourterelle entra, parla menta avec notre maîtresse et comme nous suivions intriguées le débat, Mère Antoine y mit trêve par un éclat de cette voix claironnante qu'on était surpris d'entendre sortir de la cornette étroite.

— Lise, on vous demande au parloir.

Une bombe éclatant dans la salle n'eut pas causé plus d'émoi. Grain de Café se dressa, si pâle sous le grand sarrau noir qu'elle dut porter la main à son cœur. Nous la vîmes dans un rêve, s'incliner devant la maîtresse, puis descendre la longue salle, d'un pas d'hypnotisée, sa tresse de cheveux bruns dorés battant ses épaules. Et déjà la porte s'était refermée que nous regardions encore.

Qui pouvait demander Grain de Café au parloir? Elle n'avait plus de parents, point d'amis. Quelqu'un venait-il la chercher pour l'emmener dans les "Iles," dont le regret nostalgique la dévorait sourdement depuis des années?

Avec quels soupçons la récréation fut saluée ce jour-là. Enfin, nous allions pouvoir nous communiquer nos impressions, découvrir une probabilité dans le monceau de suppositions que nos imaginations enfantaient.

Grain de Café, elle-même, calma ce délire. En même temps que notre troupe enfiévrée débouchait dans la cour, elle venait à nous, au bras d'un jeune homme. Mais ce n'était plus Lise énigmatique. Une grande flambée de bonheur illuminait ses yeux, ses dents blanches aigues mordaient malicieusement dans ses lèvres rieuses et des gestes très vifs soulignaient chacune de ses paroles.

Nous étions tout près, maintenant, elle nous présentait d'un signe amical.

— Mon tuteur, mesdemoiselles. Je l'attendais depuis dix ans! Son tuteur! Nous n'en revînons pas. Jeanne, surtout, elle dont le tuteur avec ses trente-six nez faisait la joie du parloir les jours de visite.

Le tuteur de Lise sourit. Il nous remercia gentiment d'un mot pour la bonne amitié donnée à sa pupille. Puis, ils s'en furent vers la porte enguirlandée de glycine du salon de Mère Supérieure.

Avant de passer le seuil, nous vîmes leurs épaules se rappro-

cher si près, si près, qu'un long frisson nous agita toutes et que nous demeurâmes recueillies comme à la chapelle les jours de grande ferveur.

MAGALI.

CAUSERIE DE CORDON ROSE

A une amie qui me demandait le titre de quelques livres devant composer la bibliothèque d'une fermière, j'enseignai ce petit traité de science ménagère et agromomique: La Maison Rustique des Dames, par Mme Millet-Robinet. Rien de ce que doit connaître une femme s'adonnant intelligemment et pratiquement à l'administration d'une ferme n'a été omis. C'est une livre que l'on feuillette avec plaisir, alors même qu'on le connaît par cœur; il débordait de conseils précieux et sait communiquer une étincelle du feu sacré qu'animaient son auteur.

Et, cependant, mon amie revint me trouver à quelque temps de là. Ainsi que je m'y attendais elle m'adressa force remerciements pour lui avoir fait connaître cette encyclopédie. Mais, me dit-elle, Mme Millet-Robinet s'adresse à une autre catégorie de fermières que celle à laquelle j'appartiens. Je n'ai, ma chère amie, pas plus de fille de basse-cour que de jardinier et ce n'est pas seulement par occasion qu'il me faut mettre la main à la pâte! Indiquez-moi un manuel qui viendra en aide à mon ignorance et m'éclairera ces bêtises que je me désespère.

Ainsi mise en demeure de catégorique façon, je lui avouai tout net que le manuel exigé n'existait pas à ma connaissance. Lorsque la nécessité oblige l'improvisation d'un état, je crois qu'il est préférable de regarder autour de soi, de prendre note des essais et des résultats de ceux qui possèdent l'expérience, et d'acquiescer ainsi, lentement, cette même expérience. La théorie sans la pratique est un piètre acquit. Je donnai néanmoins à cette apprentie fermière l'adresse des revues traitant de la matière et s'adressant aux gens de l'Ouest. Et, un peu dépitée de ne point remporter son fameux manuel, elle s'en fut.

Dernièrement, je reçus, à nouveau, sa visite. Après la polémique de main chaude et franche qui est la caractéristique de sa nature enthousiaste et généreuse, elle me tendit victorieusement un carnet de toile rouge, épais, bourré de notes jusque dans les marges.

— Mon livre, le voilà! je le tiens!

— Ecrirez-vous, demandai-je? Elle partit d'un franc éclat de rire.

— Pour moi! oui! Voulez-vous parcourir mon œuvre?

— Ce n'est pas si mal, dis-je, après avoir tourné plusieurs feuillets. Il faudrait élaguer des détails oiseux: par exemple, vous avez compilé sans soins des recettes trouvées ici et là. Combien j'ai préféré vos remarques personnelles et journalières sur l'état de vos bêtes, le tableau comparatif. Et je sais un mari qui sera fort heureux l'an prochain de réclamer le petit carnet rouge dont il se sera moqué, sans doute. Tout est soigneusement noté là: la date des semail-

ces, la pousse de l'herbe, les jours de pluie et de gel, etc. Vous n'avez pas oublié les principaux événements de la famille. "Le 6 mai, Bébé, Lou perça sa première dent."

Votre idée, ajoutai-je, n'est pas nouvelle, mais elle est jolie, elle est surtout pratique.

Me ferez-vous la grâce de me la prêter?

Et mon amie, charmante, me la prêta.

CORDON ROSE.

LES RELATIONS FRANCO-CANADIENNES

(Suite de la page 4).

au Canada une organisation filiale de celle de Paris, comprenant comité local et correspondants. Je suis sûr que les Canadiens répondront à l'appel du comité en s'inscrivant sur ses listes, et en collaborant à une œuvre si noble, qui travaille au développement des relations intellectuelles, artistiques, économiques et commerciales, entre les deux pays au profit des deux nations.

Voici maintenant comment le Vicaire de Caix envisage l'œuvre du Comité France-Amérique au point de vue français:

"...Au Canada on juge mal le 'vieux pays,' souvent même plus mal qu'ailleurs. Le Français n'a malheureusement pas les apparences de sa réalité. Chez nous, l'élégance consiste à être léger, désinvolte et à se moquer un peu dans les mots de presque tout ce que l'on respecte dans les actes de la vie. Notre affectation est tout l'inverse de celle des pays qui ont passé par le puritanisme et dans lesquels on fait volontiers montre de plus de vertu qu'on n'en a. Notre ton, notre littérature ne laissent pas voir à l'observateur superficiel que nul part au monde la culture intérieure n'est plus profonde que chez nous."

Il s'agit ici de l'objet à atteindre et non du programme à suivre: aussi ne pourrais-je pas m'étendre sur les procédés. Mais des tournées de conférences, des efforts pour faire jouer de bonnes pièces de théâtre, peut-être la création de chaires suivraient l'œuvre au Canada. En ce qui concerne la France, il conviendrait d'encourager et d'aider de tous les documents utiles des Français sérieux à voyager sérieusement au Canada. Un procédé de rapprochement singulièrement efficace serait de provoquer, en veillant à leur installation et aux directions qu'ils pourraient trouver, la visite du plus grand nombre possible de jeunes Canadiens qui viendraient couronner leurs études par un séjour dans les grandes écoles de France. Jamais je n'ai rencontré un Canadien ayant fait ce dernier

stage scolaire au "Vieux pays" et n'aimant pas ce dernier, qui connaît toujours ceux qui le connaissent bien...

"Voilà pour le côté moral. Quant au côté matériel la France pourrait rendre un grand service aux Canadiens-français. Au Canada, toutes les affaires, ou presque toutes, sont anglaises et travaillent à augmenter l'hégémonie économique de l'élément anglais et la prédominance de la langue anglaise. On en a l'impression, un peu pénible, jusque dans les régions les plus exclusivement françaises de la province de Québec. Le Français qui s'élève dans la société, dans la vie des affaires, est de plus en plus obligé, à mesure qu'il monte plus haut, à entrer dans un cadre anglais. Rien ne serait plus mauvais à la longue pour la nationalité franco-canadienne. Or la France regorge de capitaux. Elle a de grandes disponibilités de capacités techniques qui pourraient au début encadrer et entraîner les éléments canadiens qui auraient besoin de se rompre à de nouvelles affaires industrielles et financières. Notre argent travaille partout entre des mains étrangères à asseoir et à fortifier des nations, de la plupart desquelles le

moins qu'on puisse dire est qu'elles nous sont parfaitement indifférentes. Pourquoi cet argent ne travaillerait-il pas, au Canada, à développer notre race, à répandre notre langue et notre culture?"

Fête du Travail

5 SEPTEMBRE 1910.

Billets à prix réduits par le chemin de fer

CANADIAN NORTHERN

Billet simple plus un tiers pour le voyage

aller et retour entre toutes les gares au Canada.

Billets en vente du 2 au 5 Septembre 1910.

Validité du retour jusqu'au 7 Sept. 1910.

S'adresser pour renseignements à

W. C. DODDS, Agent, 115 Avenue Jasper E. EDMONTON, ALTA. Téléphone 1712

PORTTRAITS

VUES

Travaux d'amateurs et

fournitures photographiques

ERNEST BROWN

547 AVENUE JASPER E.

TELEPHONE 2027 et 4147

Vente de bas et de jupons

Jupons de satin noir de \$1.25 pour 75c.

Satin noir de qualité superbe, jupons garnis avec tresses et volants. Un article de \$1.25 pour 75c.

Bas de coton noir de 35c. pour 15c.

20 douzaines de beaux bas de coton noir, grandeurs 8 1/2, 9, 9 1/2 et 10; la paire 15c.

Jupons a prix réduits

Jupons de soie, de soie et laine mélangées, de satin, de moire, en vente samedi à 20 pour cent de réduction.

OCCASIONS DU SOUS-SOL

Nous venons de recevoir un important assortiment de marchandises émaillées et de verreries; grande variété d'articles pour cuisine.

5c, 10c, 15c, 25c,

FOURCHETTES DE CUISINE EN FER

13 pouces de longueur, 3 dents, manche recourbé, Prix rég. 10c. pour 5c.

ECUMOIRES

Articles en fil de fer, manche de 10 pouces, Prix rég. 10c. pour 5c.

PELLES À POUSSIÈRE

Grandeur 8 1/2 x 10 1/2, manche rond de 7 pouces, côtés rivetés, manche ne peut tourner. Prix rég. 20c. pour 10c.

MESURES

Mesures graduées, grandeurs par quart, Prix rég. 25c. pour 10c.

BATTEURS À OEUFS

Le célèbre article Dover. Rég. 25c. pour 10c.

POÊLES À FRÎRE

Faites d'une seule feuille d'acier, intérieur poli, manche recouvert rég. 20c. pour 10c.

BOL À MÉLANGE

Articles émaillés gris, assiettes et bols pour puddings. Rég. 25c. pour 15c.

PLATEAUX NICKELÉS

Plateaux pour service, 4 modèles, plateaux à pain, façon argent rég. 30c. pour 15c.

BOÎTES À PROVISION

Boîtes émaillées grises, grands modèles. Rég. 45c. pour 25c.

BASSINS À EAU

Articles robustes et bien finis, manches en bois rég. 30c. pour 15c.

COMPRESSEURS À FRUITS

Compresseurs à fruits ou à légumes, articles très solides, presse acier perforé. Rég. 60c. pour 35c.

POCHOIRS À OEUFS

Article "New Idea" modèle démontable; contient 4 oeufs, ressort pour remonter les oeufs. Rég. 40c. pour 25c.

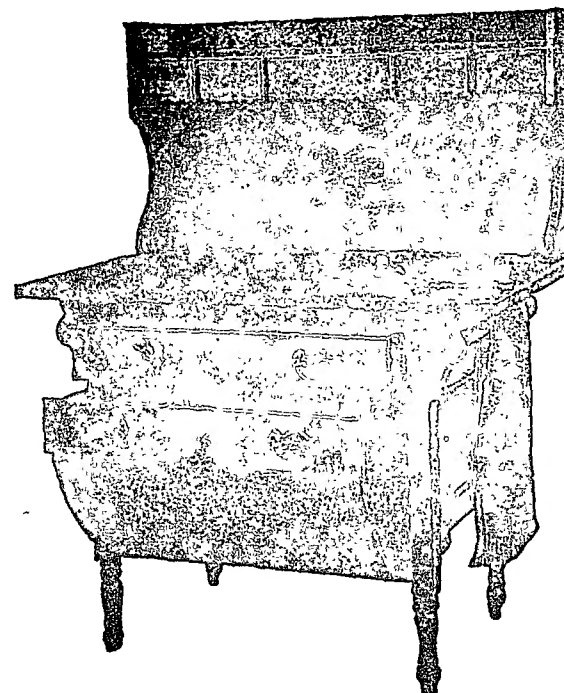
SÉCHOIRS À LINGE

8 laves de 24 pouces, bois dur, métal nickelé, bras articulés. Rég. 45c. pour 25c.

NOUS DESIRONS QUE CHACUN VISITE

LE GRAND MAGASIN

aussi bien que l'Exposition. Notre magasin sera l'endroit le plus attrayant de la ville durant la semaine de l'exposition, par suite des prix spéciaux qui seront offerts à nos clients.



Nos cabinets pour cuisine sont les meilleurs qui existent.

Un de ces meubles pratiques évitent beaucoup de pas à la ménagère fatiguée. Prix raisonnable.

DEPUIS \$7.00

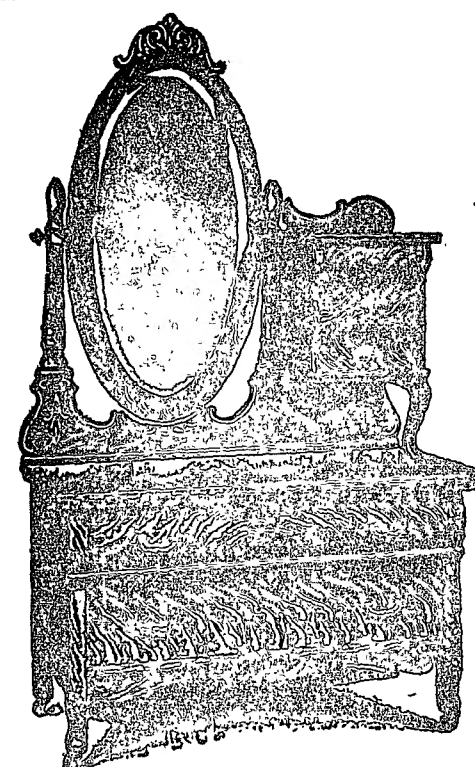
Nous avons le plus grand choix de mobiliers pour chambres à coucher à Edmonton.

Occasions spéciales dans ce genre durant la semaine de l'exposition.

Coiffeuse et lavabo

en chêne avec glace. Les deux pièces.

\$10.00



OCCASIONS NOMBREUSES POUR LES CLIENTS DU DEHORS



Chaises Morris

Jouissez du meilleur confort durant les longs soirs d'hiver en employant une de nos chaises Morris. Grand choix depuis

\$6.00

CHENE SOLIDE

Bibliothèques démontables

Macey

Ces bibliothèques sont un ornement pour chaque chambre. Le système le plus pratique sur le marché et, à notre prix, le moins cher.

Toutes grandeurs.



TAPIS, TOILE HUILEE, LINOLEUM

Nous avons un assortiment magnifique de Tapis de Bruxelles, Wilton et Axminster importés directement. Ce rayon vaut certainement une visite, vous y trouverez l'article qui vous convient.

Troisième étage

Le Grand Magasin

BLOWEY HENRY CO.,

Maison d'ameublement

292 à 300

Ave. Jasper E. Edmonton

F. Perkins & Co

Magasin de vente au comptant

LISTE DE TERRES ET DE FERMES.

District d'Edmonton.

- 5 E.—320 acres de terre de 1ère classe, située à 10 milles d'Edmonton, 200 acres en culture, bonnes constructions de bois scié, bonne eau, toutes clôtures. L'une des meilleures fermes du district. Prix \$11,000.
- 46 E.—160 acres situés à 17 milles d'Edmonton; 120 acres en culture, bonnes bâtisses de bois scié, grange et grainerie, tout clôturé en broche, 10 acres en mil. Prix 50 piastres l'acre. Termes.
- 255.—160 acres situés à 8 milles d'Edmonton, 50 acres sous récolte, 50 acres de bonne terre à foin, surplus prairie ouverte. Tout clôturé en broche, bonnes bâtisses et source. Prix \$28 l'acre. Termes faciles.
- 251.—160 acres situés à un mille de la gare d'Oliver, 65 acres cassées, maison de bois scié, grange de bois rond, grainerie, bâtisses en bon état. Prix \$40 l'acre. Termes.
- 396.—320 acres de terre de 1ère classe, six milles d'Edmonton, 90 acres sous culture, 200 acres de prairie ouverte, tout clôturé en broche, clôtures intérieures. Bonnes bâtisses en planches. Prix \$80.00 l'acre.
- 309.—320 acres de terre à ferme de choix, adjoignant les limites d'Edmonton, 200 acres en culture, tout clôturé en broche, bonnes bâtisses en planches. Prix \$125.00 l'acre. Termes convenables.
- 158.—640 acres de terre à ferme à 12 milles d'Edmonton, 200 acres de terre à foin, surplus en broussailles légères. Clôtures vieilles bâtisses de bois rond. Prix \$19.00 l'acre.
- 20.—320 acres de terre à ferme, situées sur la rivière Sturgeon, 8 milles d'Edmonton, 140 acres en culture. Bonnes bâtisses, tout clôturé en broche. Prix \$25.00 l'acre.

District d'Edison.

- 100 acres de terre découverte, clôturées en partie, bâtisses de bois rond. Prix \$10 l'acre. Termes faciles.
- 18.—160 acres situés à environ 10 milles de Morinville, 20 acres en culture, 244.—160 acres situés à 12 milles de Clyde, 22 acres en culture, 30 acres en foin, tout clôturé, maison de planches, grange en bois rond, bonne eau, prix \$10.00 l'acre. Termes faciles.
- 248.—160 acres à 6 milles de Legal, 30 acres en culture, terre en partie ouverte, maison de bois rond, eau de 1ère qualité. Prix \$12.00 l'acre. Termes faciles.
- 212.—160 acres à 8 milles de Clyde, 40 acres cassées, tout clôturé, bonne maison et dépendances en planches. Prix \$2200. Bons termes.

- 110.—320 acres de terre de choix, près d'Edison, 125 acres sous récolte, tout clôturé en broche; clôtures intérieures. Bonne bâtisses de planches. Prix \$20.00 l'acre. Termes.
- 213.—160 acres à 8 milles de Clyde, 25 acres sous récolte, tout clôturé, bâtisses de planches. Prix \$15.00 l'acre. Termes.

District de Strathcona.

- 258.—160 acres situés à 17 milles de Millet, 30 acres en culture, clôturé en partie, bâtisses de bois rond. Prix \$15.00. Termes.
- 109.—160 acres situés à 16 milles de Leduc, 20 acres en culture, 8 acres en mil, surplus terre ouverte, bâtisses de bois rond. Prix \$10.00 l'acre. Termes.
- 228.—320 acres situés à 1 mille du chemin de fer, 30 acres en culture, 250 acres terre ouverte, tout clôturé en broche, bâtisses de bois rond. Prix \$16.00 l'acre. Termes.
- 183.—214 acres, près de la gare d'Ellerslie, 75 acres en culture, surplus terre ouverte, tout clôturé, bonnes bâtisses de planches. Prix \$20.00 l'acre. Termes.
- 276.—160 acres à 17 milles de Leduc, 15 acres en culture, balance défrichage facile. Bâtisses de bois rond. Prix \$8.00 l'acre. Termes.
- 245.—320 acres, 6 milles de Leduc, 90 acres en culture, 290 acres prairie ouverte, 15 acres de foin, tout clôturé, bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$6,000. Termes.
- 294.—160 acres situés à 10 milles de Leduc, 156 acres labourables, tout clôturé, bâtisses de bois rond. Prix \$2000. Termes.
- 241.—160 acres situés à six milles de Millet, 20 acres en culture, surplus terre ouverte. Clôture en broche, bâtisses de bois rond. Prix \$12.50 l'acre. Termes.
- 285.—160 acres, 18 milles de Leduc, 35 acres en culture, 20 acres terre à foin. Bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$12.00 l'acre. Termes.
- 308.—320 acres situés à 3 milles d'Ellerslie, 160 acres en culture, 40 acres en foin, bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$28 l'acre. Termes.
- 583.—Ranch 1300 acres, 12 milles de Strathcona, 300 acres en culture, 300 acres terre à foin. Tout clôturé en broche. Bâtisses de bois rond et de planches. Le ruisseau Black Mud coule à travers la propriété. Prix \$16.00 l'acre. Termes.
- 273.—640 acres à 1 mille de Leduc, 250 acres de terre ouverte, surplus défrichage facile. Prix \$16.00 l'acre. Termes faciles.

Districts de Ray et de Rivière-qui-Barre.

- 154.—160 acres situés à 3 milles de Rivière-qui-Barre, 45 acres en culture, surplus terre ouverte. Tout clôturé, bâtisses de bois rond. Prix \$10.00 l'acre. Termes.
- 177.—160 acres 6 milles de Ray, 100 acres sous récolte, superbes constructions de planches, tout clôturé en broche. Prix \$22.00 l'acre. Termes.
- 227.—265 acres à 4 milles de St. Albert, 80 acres en culture, surplus terre ouverte, bonnes constructions de planches. Prix \$30 l'acre. Termes.
- 306.—160 acres à 10 milles de Morinville, 40 acres en culture, tout clôturé, bâtisses de planches. Prix \$15 l'acre. Termes.
- 189.—160 acres à 6 milles de Legal, 30 acres en culture, clôturé en partie, bâtisses de planches. Prix \$15 l'acre. Termes.
- 320.—320 acres 4 milles de St. Albert, 150 acres en culture, surplus terre ouverte. Bonnes bâtisses de bois rond et de planches. \$25 l'acre. Termes.
- 70.—160 acres six milles de Rivière-qui-Barre, 50 acres en culture, 35 acres en foin. Tout clôturé, bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$16.00 l'acre. Termes.

Districts d'Agricola et de Clover Bar.

- 150.—320 acres situés à 3 milles de Clover Bar, station, 130 acres cassées, tout clôturé en broche, bonnes bâtisses de planches. Superbe propriété. Droits de charbon avec la terre. Prix \$25.00 l'acre. Termes.
- 105.—160 acres 4 milles de la gare, 25 acres cassées. Tout clôturé, bâtisses de bois rond. Prix \$2000. Termes.
- 128.—480 acres, 2 milles de la gare, y compris pépinière. Prix \$20.00 l'acre. Termes.
- 133.—480 acres situés à 1 mille de la gare, 40 acres cassées, surplus tout labourable, maison de planches et bâtisses de bois rond. Prix \$30.00 l'acre. Termes.
- 191.—160 acres à 7 milles du chemin de fer. 50 acres en culture, 100 acres terre ouverte. Tout clôturé, bâtisses de planches et de bois rond. Prix \$17.50 l'acre. Termes.

L'ENDROIT POUR VENDRE OU ACHETER UNE FERME.
Mettez vos propriétés sur nos listes si vous désirez une vente rapide.

Districts de St. Albert, Sturgeon et Namayo.

- 95.—320 acres situés à 9 milles de Morinville, 40 acres cassées, 50 acres en foin, broussailles, bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$12.00 l'acre. Termes.
- 43.—320 acres situés à 4 milles de Morinville, 125 acres en culture. Surplus terre ouverte. Bonnes constructions de planches. Tout clôturé en broche. Prix \$25 l'acre. Termes.
- 303.—160 acres, 5 milles de Morinville, 80 acres de bon foin, clôturé en partie, terre ouverte. Prix \$10 l'acre. Termes.
- 240.—160 acres, 8 milles de Morinville, 80 acres en culture, surplus terre ouverte. Bonnes bâtisses de bois rond. Tout clôturé en broche. Prix \$3,500. Termes.
- 310.—160 acres à 6 milles de Clyde, 25 acres en culture, surplus terre ouverte; clôturé en partie. Bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$2000. Termes.
- 121.—160 acres à 16 milles de Morinville, 75 acres en culture, 20 acres de terre à foin. Clôturé en partie. Bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$16.00 l'acre. Termes.
- 209.—160 acres à 6 milles de Morinville, 65 acres en culture, 40 acres terre ouverte, la plus grande partie clôturée. Bonnes bâtisses de planches. Prix \$2100; termes. Une occasion.

District du Fort Saskatchewan.

- 242.—160 acres situés à 13 milles du Fort Saskatchewan; 45 acres en culture, surplus terre ouverte, ruisseau, bonnes constructions de bois rond. Prix \$2500. Termes.
- 124.—160 acres, 7 milles de Scotford, 50 acres en culture, 140 acres de terre ouverte, tout clôturé en broche, bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$15.00 l'acre. Termes faciles.
- 218.—160 acres à 8 milles du Fort Saskatchewan, 50 acres sous récolte, surplus terre ouverte; tout clôturé en broche; bonnes bâtisses de plan-

ches et de bois rond. Prix \$25.00 l'acre. Termes.

- 287.—160 acres situés à 6 milles du Fort Saskatchewan, 80 acres en culture, tout clôturé, bonnes bâtisses de planches et de bois rond, excellente eau, terre de choix. Prix \$28.00 l'acre. Termes faciles.
- 102.—160 acres situés à 8 milles du Fort Sask., 85 acres en culture, tout clôturé, bonnes bâtisses de planches. Prix \$22 l'acre. Termes.
- 235.—320 acres à 6 milles du Fort Sask., 120 acres sous récolte, surplus terre ouverte, tout clôturé en broche, clôtures intérieures, bonnes constructions de planches, excellente eau, sol de qualité supérieure. Prix \$18 l'acre. Termes.
- 301.—640 acres de terre de choix, sans amélioration, à 5 milles du Fort Sask., \$15 l'acre. Termes.
- 16.—160 acres à 11 milles du Fort Sask., 50 acres en culture, tout clôturé, maison et dépendances en planche, bonne eau. Prix \$20.00 l'acre. Termes faciles.

Le long du C. N. R. et du G. T. P. Est.

- 200.—180 acres à 8 milles de Végreville, 40 acres en culture, 30 acres de terre à foin. Tout clôturé en broche. Bâtisses en planches et en bois rond. Prix \$16.00 l'acre. Termes.
- 201.—160 acres à 1 mille de Lester, 25 acres en culture, surplus prairie ouverte. Petite grainerie et grange en bois rond. Clôturé en partie. Prix \$10 l'acre. Termes.
- 279.—160 acres à 4 milles de Lamont, 40 acres en culture, tout clôturé. Bonne maison de planches et grange en bois rond. Prix \$3000. Termes.
- 275.—1500 acres à 8 milles de Ranfurley, 200 acres en culture, surplus terre ouverte, 2 milles de façade sur le lac Birch. Endroit idéal pour ferme mixte. Clôturé en partie, petite bâtisse de planches. Prix \$15.00 l'acre. Termes.
- 134.—160 acres à 3 milles de Ranfurley. Terre de prairie vierge. Prix \$9.00 l'acre. Termes.
- 131.—160 acres à 3 milles de Lamont 40 acres ont été défrichées; surplus terre ouverte; maison de planches, bâtisses de bois rond, tout clôturé. Prix \$28 l'acre. Termes.
- 305.—320 acres, 10 milles de Chipman, 40 acres en culture, surplus prairie

ouverte. Tout clôturé; bonnes bâtisses sur les deux quarts de section. Prix \$10 l'acre. Termes.

Districts de Spruce Grove et de Stony Plain.

- 155.—160 acres à 8 milles de Stony Plain, 20 acres cassées, 20 acres de foin, bâtisses de bois rond, tout entouré. Prix \$1200. Termes.
- 222.—160 acres, 7 milles de Stony Plain, 40 acres en culture, surplus terre ouverte. Tout clôturé. Pas de bâtisse. Prix \$11 l'acre.
- 230.—160 acres à 6 milles de Stony Plain, 20 acres en culture, 40 acres en foin. Tout clôturé, bâtisses en bois rond. Prix \$11 l'acre. Termes.
- 193.—320 acres à 7 milles de Stony Plain, 80 acres en culture. Surplus en prairie ouverte. Tout clôturé. Bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$13.00 l'acre. Termes.
- 211.—160 acres à 8 milles de la gare. 80 acres sous récolte, 40 acres de foin. Terre roulée, toute clôturée; bâtisses de logs. Prix \$22.50 l'acre. Termes.
- 210.—160 acres à 5 milles de Stony Plain, 20 acres en culture, 60 acres en foin. Termes.
- 302.—160 acres, 5 milles de Stony Plain; 55 acres en culture, 30 acres de terre à foin. Surplus terre ouverte. Bonnes bâtisses de bois rond. Prix \$13 l'acre. Termes.
- 223.—480 acres à 4 milles de Stony Plain, 350 acres sous récolte, surplus terre ouverte, culture clôturée séparément et terre toute clôturée. Bonnes bâtisses de planches et eau de source. L'une des plus belles propriétés de Stony Plain. Prix \$30.00 l'acre. Termes.
- 313.—160 acres à 2 milles de Spruce Grove, 75 acres en culture, surplus terre ouverte; tout clôturé; bâtisses de bois rond et de planches. Prix \$31.00 l'acre. Termes.
- 107.—160 acres situés à 1 mille de Spruce Grove, 110 acres en culture; tout clôturé en broche. Bâtisses de bois rond. Prix \$40.00 l'acre. Termes.

La liste ci-dessus ne contient qu'une partie de nos fermes à vendre. Nous pouvons vous vendre des terrains vierges en blocs variant de 5000 à 100,000 acres.

THE SETON SMITH COMPANY.

63 AVENUE McDOUGALL.

Vendeurs de terres à ferme.

EDMONTON, ALTA.

Téléphone 1611.

L'EXPEDITION DE LA RIVIERE SHELL

Lettre de M. l'abbé Bérubé au directeur de l'Union de Woonsocket.

(Suite)

D'un autre côté, que trouvent maintenant nos compatriotes revenant au Canada, surtout dans les provinces de l'Ouest? Économiquement, un pays incomparable, des terres d'une fertilité prodigieuse; des facilités de transport déjà portées à une perfection vraiment étonnante; toutes les conditions enfin d'une fortune prompte et parfaitement assurée.

Je sais que vous, M. le Directeur, plusieurs de vos confrères, le correspondant de l'*"Avenir National"* et d'autres de votre cercle, entretenez des opinions différentes sur notre grand pays. Mais, dites-moi, que valent les dires de personnes prévenues ou insuffisamment informées à côté de rapports faits par les Revues et les grands journaux américains qui ont envoyé sur les lieux des hommes compétents qui n'ont rien épargné pour se former sur notre pays une idée exacte et complète.

Déjà plus de quatre cent mille Américains, en y comprenant ceux de cette année, ont passé la frontière. Voici des gens sérieux, possédant pour la plupart des capitaux importants, qui n'hésitent pas à planter leur tente dans ce pays. Sont-ils tous des insensés? Vient-ils pour les beaux yeux des Gouvernements Canadiens? N'y aurait-il que vous, journalistes ou membres du comité central de l'Union des Sociétés Franco-Américaines, qui auriez raison? De votre pays, de tous les coins de l'Europe, de l'Asie même et de l'Afrique nous arrivent des déclarations enthousiastes sur le Canada, son présent, et surtout son avenir, n'y aurait-il que les notres des États-Unis à mépriser le pays de leur origine, à fermer les yeux sur les avantages incontestables qu'il offre à tout travailleur sobre et énergique?... Vous avouerez que voilà un spectacle étrange. Mais hâtons-nous de dire que tous les Canadiens-Français ou leurs descendants des États-Unis, (pardonnez-moi, si je ne dis pas ici Franco-Américains), ne partagent pas les opinions énoncées dans vos articles.

Socialement parlant, j'ai déjà démontré que les Canadiens-français dans les Provinces de l'Ouest, sont les égaux des meilleurs citoyens de langue anglaise et bien supérieurs à la plupart des immigrants des vieux pays. Etant ici chez eux, ils peuvent aspirer et arrivent rapidement au sommet de l'échelle sociale. Témoins, les Forget, les Turgeon, les Dubuc, les Bernier, les Prudhomme, les Lessard, les Roy, etc., etc....

Et religieusement parlant, leur situation ne laisse absolument rien à désirer. Le clergé haut et bas, étant de leur sang et de leur langue, ils n'ont rien à craindre. Le pays se couvre rapidement d'églises et d'institutions, où leur langue et leurs traditions nationales sont respectées. *Où, et ceci ne peut être contredit, leur langue et leur religion peuvent être enseignées dans les écoles publiques et officielles de la Saskatchewan et de l'Alberta.*

En somme, ceux qui aux États-Unis n'ont pas honte du nom de Canadiens-français se trouvent ici fort à l'aise. Avouez-le donc, la meilleure place pour être Canadien est encore au Canada.

Nous pouvons donc conclure qu'il n'y a pas de crime à induire les ouvriers Canadiens-français des États-Unis, à venir se tailler un domaine à côté des milliers d'autres Américains.

Abordons maintenant l'expédition de la Rivière Shell, autour de laquelle on a fait dans la Nouvelle Angleterre un si grand tapage.

Aux États-Unis, je suppose, comme ailleurs, et à Woonsocket en particulier, la moralité d'un acte dépend de sa fin, et des moyens employés pour parvenir à cette fin. Or, j'affirme sans crainte, et je défie qui que ce soit de prouver le contraire, que les milliers de Canadiens-français des États-

Unis que j'ai conduits là, ont été réunis pour une fin louable, et par des moyens honnêtes.

Quel était en effet mon but? De sortir de leur condition précaire, autant d'ouvriers que possible et de les établir en groupe serré sur de bonnes terres, où, avec du travail, de l'économie et de la persévérance, ils deviendraient propriétaires et pourraient établir tous leurs enfants autour d'eux. Je voulais d'abord y fonder trois paroisses Canadiennes-françaises, et douze ou quinze par la suite. Ceux qui ont à cœur l'avenir de notre race, n'avoueront-ils pas qu'il ne peut y avoir rien de mieux? Or, cette fin, je le montrerai tout à l'heure, a été substantiellement atteinte.

Et par quels moyens?... Dans mes conférences et mes écrits, j'ai fait appel à tous les ouvriers de cœur qui ont encore la légitime ambition de sortir de leur état de servilité et, passez-moi le mot, d'esclavage, de me suivre au Canada. Je leur ai promis de leur faire obtenir des terres gratuites sur lesquelles il y a du bois pour se chauffer et se bâtir, de leur faire donner un prêt pour les desservir. J'ajoutais que l'endroit où je les conduisais est le long d'un chemin de fer et qu'il y a aux environs, de l'ouvrage avec gages rémunérateurs pour tous ceux qui auraient besoin de gagner leur vie. D'ailleurs il était formellement compris que je n'entendais pas les attacher à une place en particulier, le Nord-Ouest étant immense, après avoir visité l'endroit de mon choix, ils auraient toute liberté de s'établir ailleurs si le cœur leur en disait. J'en appelle aux milliers qui m'ont entendu, ou qui ont lu mes articles, en particulier celui intitulé: "En route pour la Rivière Shell."

Or, quels sont les faits? Je les ai conduits sur des trains parfaitement organisés, de leur résidence jusqu'à Prince-Albert, au prix réduit de 1 cent par mille. De là jusqu'à Shellbrook, *gratuitement*. De Shellbrook à destination j'ai payé de ma bourse, toutes les voitures nécessaires pour transporter bagages, provisions et ceux qui n'étaient pas en état de marcher, soit \$342.00 et défrayé une foule de dépenses contingentes au coût total de \$1132.00. Au cours du voyage se sont passés des incidents regrettables dont j'ai souffert autant et plus que personne. Ces incidents, tout homme de bonne foi l'avouera, ne peuvent être portés à ma charge. Ils s'expliquent, 1o par la rage des Orangistes et autres fanatiques protestants, qui en voyant paraître ces deux convois de Canadiens-français, ont juré "to split the bunch." 2o. Par le concours que leur a donné un officier d'immigration; 3o par le mauvais vouloir, je pourrais dire plus, des deux guides métis que l'on m'a imposés. 4o Par l'esprit étroit et intéressé de quelques-uns de nos compatriotes de Prince Albert, qui n'ont pas rougi de tremper dans le complot de nos pires ennemis pour arriver à leurs fins sordides.

Tout de même, et malgré tout, j'ai réussi, après avoir pourvu au logement et à la subsistance des femmes et enfants, j'ai réussi à conduire mon monde, une colonne forte de 450 hommes sur un beau et bon pays. Ce sont les cantons 51 et 52 R. 6, 7, 8 et 9, 53 R 7 et 8 à l'Ouest du troisième méridien, c.-à-d. 10 townships dont au moins la moitié est cultivable. C'est un pays coupé et arrosé par une multitude de lacs et rivières poissonneux, composé pour un tiers de prairies nettes, mais en partie sablonneuses pour un autre tiers, convert de broussailles facile à enlever, et pour un autre tiers de beaux arbres utilisables pour le chauffage et la construction.

(A suivre)

Végreville à St. Paul

MM. Sigler et Richardson, propriétaires de l'écurie "Végreville Livry, Feed & Sales" désirent annoncer au public que la voiture de poste de Végreville à St. Paul des Métis part de Végreville chaque mardi, jeudi et samedi à 8 heures du matin, et arrive à St. Paul des Métis le même jour à 6 heures du soir.



Gouvernement de la Province d'Alberta

Avis aux conducteurs de machines à vapeur

Avis est par les présentes donné qu'un examen sera tenu, par David Fraser, Inspecteur dument nommé des chaudières à vapeur pour la province d'Alberta, à:

Végreville le 31 Aout, Hôtel Alberta
Fort Saskatchewan 1 Sept, Hôtel Queen
Strathcona 3 Sept. Hall Orange
Tofield 5 Sept. Hôtel
Wainwright 7 Sept. Hôtel Wainwright
Viking 8 Sept. Hôtel
Morinville 10 Sept. Hôtel Morinville
Stoney Plain 12 Sept. Hôtel Bismark
à 9 heures du matin dans le but de donner aux ingénieurs et apprentis une occasion d'obtenir un certificat sous les dispositions de la loi des chaudières à vapeur 1906.

Des formulaires de demande peuvent être obtenus en s'adressant au Département ou au sus-nommé Inspecteur, et les dites formulaires devront être convenablement remplis, Certifiés et déclarés devant un commissaire ou un juge de Paix, avant qu'un examen soit consenti.

JOHN STOCKS
Député ministre
Département des Travaux Publics
Edmonton Alta.,

ON DEMANDE un instituteur ou une institutrice, pour l'école Canilla No 470. Doit parler les deux langues et être catholique Canadien-français préféré.

S'adresser à S. E. Gagnon, Prés.

ou à P. E. CONSTANTIN, Sec.

Rivière-qui-Barre.

ON DEMANDE une jeune fille sachant conduire machine à coudre pour travailler dans la confection de fourrures.

S'adresser à ALEXANDER-HIPERT FUR Co. Ltd.

Edifice McLean
659 Avenue Jasper Ouest

RIVIERE LA PAIX DAVIES CO.

Nous fournissons l'estimation du coût de l'équipement et des provisions nécessaires pour un voyage à la Rivière la Paix.

Nous pouvons vous faire épargner de l'argent. Nous l'avons fait pour de nombreuses personnes cette année.

Nous connaissons exactement ce qu'il faut aux personnes devant camper.

Vous ne pouvez perdre d'argent avec nos prix.

Fournisseurs pour les camps
52 Avenue McDougall
Téléphone 2853

Sud de la Jasper

A VENDRE une laiterie (Dairy) y compris propriété, 13 acres et tout le roulant. Clientèle très avantageuse; vente du lait en gros. Beaux bénéfices, pas moins de \$1,500.00 par année. Prix modérés, termes faciles.

S'adresser à M. Louis Derval, Avenue Legett, Norwood.

Edmonton. 4544

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Service Postal Français à Grande Vitesse

NEW-YORK HAVRE PARIS

Par les Paquebots-Poste porteurs des Malls de France et des États-Unis.

Départs réguliers le jeudi à 11 heures, a.m.

"Californie" Aout 27

"Espagne" Aout 25

"La Lorraine" Sept. 1

"Chicago" Sept. 3

"Niagara" Sept. 17

"La Savoie" Sept. 15

"La Gasconne" Sept. 17

Pour plus amples informations, prière de s'adresser à

M. RENE LEMARCHAND, au bureau de M. H. Milton Martin, agent. 24 Jasper ave. E., Edmonton.



COMMISSION DES PÊCHERIES DU CANADA.

LA COMMISSION des Pêcheries, nommée par le gouvernement du Dominion pour faire une enquête sur les pêcheries de la Saskatchewan et de l'Alberta, siégera aux lieux et dates suivants dans le but d'entendre des dépositions:

Hôtel de Ville, Regina, mercredi 7 sept. à 10 heures du matin.

Hôtel de Ville, Regina, mercredi 8 sept. à 10 heures du matin.

Hôtel de Ville, Saskatoon, samedi 10 sept. à 10 heures du matin.

Hôtel de Ville, Saskatoon, lundi 12 sept. à 10 heures du matin.

Lanigan, lundi 12 sept. à 7 heures 30 du matin.

Lanigan, mardi 13 sept. à 10 heures du matin.

Wynyard, mercredi 14 septembre à 10 heures du matin.

Wynyard, jeudi 15 sept. à 9 heures 30 du matin.

Prince Albert, samedi 17 sept. à 10 heures du matin.

Prince Albert, lundi 19 sept. à 10 heures du matin.

Battleford, mardi 27 sept. à 9 heures 30 du matin.

Battleford, mercredi, 28 sept. à 10 heures du matin.

Edmonton, vendredi, 30 sept. à 10 heures du matin.

Edmonton, samedi 1er octobre à 10 heures du matin.

Une deuxième série de sessions aura lieu durant le mois d'octobre à Vetskiwin, Red Deer, Lacombe, Calgary, Banff, Medicine Hat, Moose Jaw, Lumsden, Fort Qu'Appelle et autres villes. Les dates des sessions seront annoncées plus tard.

La Commission sera prête à entendre les témoignages de toutes les parties intéressées, spécialement des pêcheurs, colons, et autres sur les conditions passées et présentes des diverses eaux locales espèces de poissons, rareté ou abondance époques et lieux du frai, conditions favorables et défavorables, levées, etc. La commission accueillera également toutes suggestions concernant l'augmentation du poisson, l'introduction d'espèces désirables, la restriction des captures, l'usage de filets, le montant raisonnablement permis, la disparition des espèces destructives, et toutes informations que les Commissaires pourront recommander pour améliorer les règlements des Pêcheries aux fins de conserver et d'améliorer les pêcheries des lacs et rivières des deux provinces en général.

Des témoignages sur l'état passé et présent des pêcheurs, la question des pêcheries commerciales contre les pêcheries privées (pêcheries des colons) opérations de pêche, sortes de licences ou de permis désirables pour la pêche et les opinions sur la pisciculture et l'implantation des espèces de poissons, sont particulièrement désirés par la Commission.

Toutes personnes qui ont des informations à offrir et qui désirent donner des témoignages seront entendues aux sessions publiques et les documents, pétitions, etc., sont également reçus.

THOMAS H. MCGUIRE
EUSTON SISLEY Commissaires

EDWARD E. PRINCE

EXPOSITION D' EDMONTON

23 AU 26 AOUT 1910

BILLETS A PRIX REDUITS

de toutes les gares d'Alberta et de Saskatchewan via le chemin de fer



Billets en vente du 20 au 26 août; validité du retour jusqu'au 29 août 1910

S'adresser pour tous renseignements à

W. C. DODDS,

City Pass & Ticket Agt. C. N. Ry.
115 Jasper Ave. East, Phone 1712

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

EDMONTON, ALTA.

SWEET CAPORAL CIGARETTES

EN VENTE PARTOUT

FUMEZ LES

Cigarettes Sweet Caporal

Elles sont douces et d'un goût très fin.



"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

Lancet.

RECOMPENSE POUR CHEVAUX PERDUS

Récompense sera donnée à la personne fournissant toute information susceptible de faire retrouver les chevaux suivants:

Cheval brun, marqué 65 sur la hanche droite et V sur la hanche gauche. Cheval, couleur gris-fer.

Ecrire: WILLIAM SUTHERLAND, 529 Clara Str., Edmonton.

Le vapeur "City of Edmonton" partira du quai de la scierie Walters, à Edmonton, vers le milieu de la semaine prochaine pour une excursion en aval de la rivière, jusqu'à Onion Lake.

Le vapeur fera escale aux différents points en amont de Brosseau.

On prendra des passagers et des marchandises.

ASTLEY-JONES PIANO ORGAN Co

LE PIANO WILLIS

Qu'évoquent pour vous les mots: "Grand Opéra"? Les mots "Grand Opéra" parlent tout de suite à notre esprit de jouissances délicates éprouvées par l'entremise de "bonne musique." La meilleure musique moderne est la musique de "Grand Opéra."

La liste des disques Columbia (morceaux de "Grand Opéra") est très complète. Des artistes incomparables tels que Constantino, John McCormack, Gamina Russ, Armida Parsi-Pettinella et nombre d'autres de réputation mondiale, ont chanté spécialement pour le phonographe Columbia.

La Série Columbia Fonotopia consiste entièrement de disques impressionnés par des articles fameux engagés à des conditions spéciales d'exclusivité par la Cie Fonotopia de Milan; vous êtes assurés ainsi que rien de supérieur à cette série n'a encore été éditée.

Venez entendre les morceaux incomparables enregistrés sur ces disques; nous serons heureux de vous en donner une audition sans qu'il soit nécessaire que vous vous engagiez à acheter.

Ne remettez pas votre visite; venez de suite et vous serez ravi.

Venez jouer d'une soirée musicale chez

ASTLEY-JONES PIANO & ORGAN Co
603, Avenue Jasper Ouest, coin de la Septième rue
TELEPHONE 2250 EDMONTON

LE MAGASIN FRANCAIS

129 AVENUE QUEEN

EDMONTON

En face du marché.

J'invite tout particulièrement la colonie française d'Edmonton et des environs à bien vouloir me continuer l'encouragement qu'elle m'a accordé depuis l'ouverture de mon magasin. J'aurai cette semaine des occasions spéciales pour tous mes clients.

Téléphone 4105.

M. DENIS

Des Préfarts pour meulons garantiront votre récolte

Nous faisons des prelarts en toile (Duck) de 8, 10 et 12 onces qualité extra. Nous donnons une attention particulière aux commandes par la poste.

DAVIES CO.,

FOURNISSEURS

52 Avenue McDougall

Téléphone 2853.

A VENDRE, un engin à gazoline de 6 H.P., marque Gade, refroidisseur à air, scie et courroie. Etat neuf. S'adresser pour les conditions au coin de la Troisième rue et de l'Avenue Athabasca, à la cour à bois.

Pure Pas à base d'acide carbonique

DEMANDEZ

La biere "Strathcona"

Breuvage sain et rafraichissant

En vente chez tous les principaux marchands et dans les hôtels

BUREAU PRINCIPAL:

647 PREMIERE RUE, EDMONTON
Téléphone 2310

Chronique Locale

Mme P. Ed. Lessard est de retour en ville d'un séjour d'environ trois mois à St. Paul des Mts.

M. et Mme Demers de St. A. Gapit, comté de Lotbinière, Qué. et M. et Mme N. Grégoire, de Plessisville, Qué. sont de passage à Edmonton, pour quelque temps.

Sont également de passage parmi nous MM. M. P. Poudrier, J. N. Morin, U. Fournier, U. Douville et A. Douville, de Black Lake, Qué., et M. J. O. Brousseau, de Sherbrooke, Qué.

Après avoir visité différentes parties du pays, ces Messieurs enthousiasmés du splendide avenir réservé à notre région ont décidé de placer d'importants capitaux dans les fermes aux environs d'Edmonton.

M. Eug. Guertin, de la Cie St. Paul Mercantile, de St. Paul, Alta., est à Edmonton pour affaires.

Plusieurs de nos lecteurs nous écrivent pour s'informer de l'adresse actuelle de l'hon. P. Ed. Lessard.

M. Lessard est revenu à Edmonton à la fin de la semaine dernière après d'assez longues absences, son bureau se trouve actuellement dans l'édifice Gariépy, ancien magasin Gariépy et Lessard, chambre 30, avenue McDougall.

M. F. X. Boileau, de Duvernay, est en ville pour quelques jours.

En ville également, durant la semaine, M. Godbout, de la maison E. B. Racicot, de St. Paul.

Le Dr Pierre DesRosiers, de Saskatoon, est en visite chez M. Emile Tessier, de l'avenue Victoria.

Nous apprenons les fiançailles du Dr J. E. Amyot, de St. Paul, avec Mlle Elisabeth Turgeon, fille de notre concitoyen bien connu, M. Cléophas Turgeon.

La cérémonie, qui se déroula dans l'intimité, eut lieu lundi dernier, 22 août.

La date du mariage des heureux fiancés est toute prochaine; nous leur présentons nos félicitations.

Notre excellent compatriote, M. J. O. M. Legault, autrefois de Rivière-qui-Barre, est allé enseigner à St. Hippolyte, Sask.

Nous lui souhaitons bon succès dans son nouvel emploi et nous faisons des vœux pour que son dévouement bien connu à la cause canadienne-française trouve un champ d'activité parmi ses nouveaux concitoyens.

M. Emile Short, acheteur de fourrures pour la Cie Colin Fraser, du Fort McMurray, est en ville pour quelque temps.

M. L. E. Fontaine, inspecteur des Terres Fédérales, était en ville au début de la semaine avec une équipe d'arpenteurs, de retour d'un voyage d'inspection de six mois dans l'Ouest.

M. Fontaine et ses hommes sont repartis cette semaine pour une nouvelle campagne de quatre mois au nord-ouest d'Edmonton.

AUX FUMEURS

Nous attirons l'attention de

nos compatriotes sur l'annonce publiée en page 4 par M. J. A. McNeil, marchand de tabac canadien, 243 avenue Jasper ouest.

M. McNeil désire informer tous les fumeurs, et spécialement nos visiteurs de la campagne, qu'il a un comptoir de bon tabac canadien sur les terrains de l'exposition.

Voilà une excellente occasion pour nos lecteurs de fumer une bonne pipe de leur tabac favori tout en encourageant l'un des nôtres qui fait tous ses efforts pour satisfaire sa clientèle.

FEU Mme BUREAU.

Les journaux de l'est nous apprennent la mort de Mme veuve Napoléon Bureau, mère de l'hon. Jacques Bureau, solliciteur-général, décédée il y a quelques jours à Trois-Rivières.

Mme Bureau, née Sophie Giguère, était âgée de 74 ans. Elle était la veuve de Napoléon Bureau, ancien maire de la ville de Trois-Rivières, décédé il y a une vingtaine d'années.

Mme Bureau descend dans la tombe chargée de mérites. Sa longue carrière a été remplie d'actes de charité et de dévouement, dont le large cercle d'amis de la vénérable défunte gardera longtemps le souvenir. C'était une femme de bien dans toute l'acceptation du terme. Lorsque la maladie l'a terrassée, ses enfants, Mme St. Laurent, de Montréal, Mme Girard et Mme Veuve Lajoie, de Trois-Rivières, et l'hon. Jacques Bureau, étaient à son chevet et ils ont assisté à ses derniers moments.

Il y a peu de jours, l'hon. M. J. Bureau était de passage au milieu de nous, l'hôte de son beau-frère, M. Lachambre, et toute cette population canadienne-française lui faisait un accueil particulièrement chaleureux.

Le deuil qui accable notre distingué compatriote trouvera un écho douloureux dans tous les cœurs.

A l'hon. M. Jacques Bureau et à sa famille le *Courrier de l'Ouest* offre ses condoléances les plus vives et sa profonde sympathie.

LA CONSTRUCTION DU PONT SERA POURSUIVIE NUIT ET JOUR

Il semble être dans l'intention des soumissionnaires du pont à niveau de pousser les travaux de construction avec une vigueur sans pareille.

M. John Gunn, président de la Cie soumissionnaire a en effet, déclaré qu'au cours de la semaine prochaine des équipes de travailleurs se succéderaient au travail nuit et jour.

On s'attend à ce qu'à bref délai un grand nombre d'hommes soient employés sur les nouveaux chantiers. Le creusage pour les assises des piles avance rapidement et les travaux de maçonnerie commenceront, sauf des retards imprévus, le premier septembre. Ces travaux ne cesseront pas avant que les piles soient terminées. De gigantesques hangars chauffés à la vapeur seront construits pour parer à l'inconvénient du froid.

UN SOLDAT DISTINGUÉ À EDMONTON

Le général Sir Robert Baden-

Powell, surnommé dans l'armée anglaise le "héros de Mafeking" en souvenir d'une brillante campagne lors de la guerre du Sud-Africain, est de passage à Edmonton.

Le général poursuit une tournée d'inspection des cadets à travers le Canada, il est reparti pour l'Est, après avoir assisté à l'ouverture de l'Exposition.

UNE NOUVELLE LIGNE DE CHEMIN DE FER CALGARY-STRATHCONA

Une délégation de fermiers d'Innisfail, d'Olds et de Didsbury, a eu une entrevue lundi dernier avec le Premier-ministre Sifton dans le but d'obtenir que le gouvernement provincial garantisse les obligations pour la construction d'une voie ferrée reliant Strathcona à Calgary.

Cette voie est déjà arpentée et la démarche des fermiers n'a été entreprise que dans le but d'en hâter la construction en obtenant la garantie d'obligations pour la Cie du C. N. R.

Le Premier-ministre a répondu que la politique du gouvernement provincial est d'encourager la construction de voies ferrées assurant le développement de la province, et qu'en conséquence la démarche des fermiers serait prise en sérieuse considération.

Le président du C.N.R., M. Mackenzie, doit avoir prochainement une entrevue à ce sujet avec l'hon. M. Sifton.

NOS TRAMWAYS BATTENT LE RECORD.

Un signe de prospérité.

Le rapport des opérations du service de tramways d'Edmonton accuse un surplus important pour le mois de juillet.

Durant ce mois les tramways ont transporté 343,307 voyageurs, faisant une recette brute de \$14,422. Durant le mois de juin, le nombre de voyageurs avait été de 311,316 avec une recette de \$13,240.

Voici des chiffres qui accusent hautement la prospérité incessante de notre ville.

IL N'Y AURA PAS ASSEZ DE MACHINES POUR BATTRE LE GRAIN DE LA RECOLTE

Calgary, 23. — M. J. L. Selfer, vice-président de la Cie "American Harvesting", l'une des plus importantes manufactures de machines à battre des Etats-Unis, a déclaré que jamais les commandes provenant de l'Ouest canadien n'avaient été aussi nombreuses que cette année.

"La récolte, surtout dans l'Alberta-nord, a dit M. Selfer, est si abondante cette année et les commandes de machines à battre ont été si nombreuses que notre maison ne pourra suffire aux commandes de ses clients.

Me basant sur les rapports de la récolte, je croyais, en venant dans l'Ouest ne trouver que des récoltes en mauvaises conditions je suis promptement revenu sur cette idée préconçue. En fait, les récoltes, dans le nord d'Alberta surtout, sont les plus belles que j'ai encore vues; jusqu'à Didsbury, dans le sud, les conditions sont excellentes et même au-delà elles sont beaucoup

(Suite de la 1ère page)
sont si nombreux qu'on est obligé de faire un défilé qui dure 1 1/2 heure. Pendant ce temps on chante en latin, en français, en anglais et en cris. Chaque race entonne à tour de rôle un chant

THE LYONS.

Notre assortiment de vêtements, de chaussures et d'articles divers, d'une valeur de \$ 18.000, a été mis à la disposition de MM. BESHEARS BROS & Co., représentants des maisons de gros et des fabricants, avec instructions de vendre jusqu'à ce que tous nos engagements financiers soient remplis. Les vendeurs se conformeront à leurs instructions, même s'ils doivent procéder à une

Liquidation générale.

La vente a lieu actuellement au

Nº. 277

AVENUE JASPER Est.

THE LYONS STORE

gérance de BESHEARS Bros & Co.

DE SPOKANE et CALGARY.

moins mauvaises qu'on parait prévu tout d'abord. L'Alberta et la Saskatchewan sont loin d'avoir été aussi éprouvées que les Etats d'où j'arrive."

LA TROUPE "SHERMAN MUSICAL"

Nous avons pour quelques semaines, à Edmonton, l'une des meilleures troupes théâtrales qui aient encore séjourné parmi nous: la Cie "Sherman Musical Comedy".

Cette Compagnie se recommande particulièrement par l'excellence de sa troupe, la variété de son répertoire à tous les amateurs de bonnes comédies musicales.

Le corps de ballet de la troupe est composé de dix jeunes et jolies ballerines qui dansent à ravir et chantent à la perfection.

Les représentations ont lieu, à l'Opera House" qui change de nom et devient le "Lyceum Theatre", chaque jour en matinée et en soirée, il y a deux représentations chaque soir et l'affiche change deux fois par semaine.

De bonnes soirées sont en perspective pour les amateurs de théâtre d'Edmonton.

DE STE ANNE D'AURAY AU LAC STE ANNE.

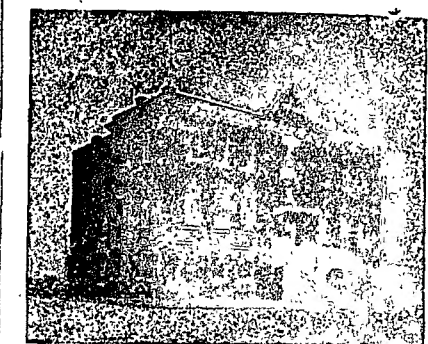
(Suite de la 1ère page)
sont si nombreux qu'on est obligé de faire un défilé qui dure 1 1/2 heure. Pendant ce temps on chante en latin, en français, en anglais et en cris. Chaque race entonne à tour de rôle un chant

LAROSE & BELL



Edmonton Horse Exchange
Coin de la rue Rice et de l'ave. Namayo

L'endroit où vous pouvez acheter ou vendre vos chevaux. — Facilité accordée à nos acheteurs. — Les plus hauts prix sont payés pour les chevaux. Tout ce que nous vendons est garanti.



Couvent des Soeurs de la Congrégation des Fideles Compagnes de Jésus

Rue Picard, Edmonton, Alta.

Le programme des classes comprendra toutes les branches d'une bonne éducation anglaise et française.

Un cours de français, occupant la moitié de la journée scolaire sera donné aux enfants dont les parents en auront manifesté le désir.

Une attention spéciale sera donnée à l'enseignement de l'économie domestique.

Pour tous renseignements s'adresser à

REV. MERE SUPERIEURE.

Prêts 8%

Sur fermes en culture

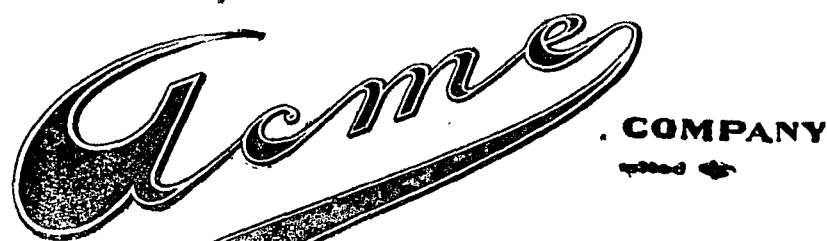
Termes avantageux, minimum de dépenses. Pas de commission. Prompt attention. Ecrivez

CREDIT-FONCIER F-C

EDMONTON

G. H. GOWAN Gérant provincial

Agents responsables demandés dans tous les districts où il n'y en a pas.



MAGASIN A. RAYONS

Coin de l'avenue Jasper et de la Seconde rue (Telephone 1121)

Fusils, Carabines, Munitions

TOUTES CHOSSES POUR LE 23

Notre rayon d'armurerie contient les meilleurs articles de tout l'Ouest à des prix économiques.

Fusils et carabines.

Batavia spécial sans chien, Ithaca sans chien, Stevens sans chien et avec chiens. Fusils à canon simple et à canon double de toutes les marques connues. Prix depuis \$4.00.

Voyez nos rayons de fusils à répétition, Winchester et Stevens et nos carabines Savage et Winchester.

ATTENTION ET SOIN PARTICULIERS pour le choix des munitions. Nous n'avons que des produits des meilleures marques.

Nous venons de recevoir un assortiment de canards artificiels, appeaux à canards, ceintures cartouchières et étuis à fusil, etc., pour la saison présente.

Nous aurons grand plaisir à vous montrer les articles ci-dessus, que vous désirez acheter ou non. De toute façon venez vous enquérir de nos prix avant d'acheter.

Voyez l'annonce du "Journal" de jeudi pour détails sur notre grande vente de sept jours des articles de ce rayon.

RAYON DE QUINCAILLERIE, SOUS-SOL.

Prenes Vélévateur.

Northern Transportation Company Ltd.,

J. K. Cornwall Président

Vapeurs modernes

Excellent service

La seule route d'accès à

C. D. A. Barber Directeur gérant

Transports rapides

L'ETONNANTE REGION DE LA RIVIERE LA PAIX

Service hebdomadaire sur la rivière Athabasca et le petit lac des Esclaves. Un vapeur part d'Athabasca Landing chaque mercredi soir à 7 heures 30 et fait la correspondance pour les différents escales sur la rivière la Paix. Pour tous renseignements concernant le tarif de transport des passagers et des marchandises s'adresser à Northern Transportation Co. Ltd., Athabasca Landing ou à Alberta Agencies, Ltd., 126 McDougall Avenue Edmonton Alta.

N'OUBLIEZ PAS

que nous sommes toujours prêts à vous faire connaître nos bas prix pour toutes sortes de bois de construction, lattes, bardeaux et chaque chose nécessaire pour l'édification d'une maison. Venez à nos cours examiner nos entrepôts avant de vous décider à construire. Nous croyons pouvoir vous donner satisfaction

D. R. FRASER CO., LIMITED

201 AVENUE NAMAYO, EDMONTON
Téléphones : Cours et Bureaux 1630, Cours et Soteries 2038

LA FLECHE FRERES

OFFICE et ateliers

118 Jasper Ouest

et

542 Première rue

Téléphone 2426

Tailleurs de Premier ordre 15 années d'expérience dans les meilleures maisons des Etats de l'Est.

SPECIALITE

Uniformes d'officiers

Toujours en réserve un choix important d'étoffes importées.

Telephone 1747

La plus ancienne maison d'Alberta

JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers experts

303 Ave. Jasper Est.

Edmonton

Nous émettons des licences de mariages

BANQUE D'HOCHELAGA

DMONTON, ALTA.

CAPITAL AUTORISÉ \$4,000,000 CAPITAL PAYÉ \$2,500,000 RÉSERVE \$2,300,000

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts de \$1. et plus faits au Département d'Epargne. Tous dépôts peuvent être retirés à volonté, sans avis.

Vend des "Money Orders" et des traites sur les pays étrangers.

Emet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables par ses Correspondants dans toutes les parties du monde. Ces Mandats et Lettres de Crédit Circulaires sont émis directement par la succursale d'Edmonton, et peuvent être livrés sur demande, sans aucun délai.

BUREAUX : Coin Jasper et 3ème Rue.

ALEX. LEFORT, Gerant.